工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
新聞紙 出紙兩張 售價壹毫

被騎刧日航客機 仍停留金浦機場

刧機學生配有手槍炸彈

國旗出現廣州拉人

【本報訊】據來自大陸可靠方面消息透露：在「三・廿九」黃花崗烈士紀念日前數日，廣州黃花崗七十二烈士墓前，突然出現兩面青天白日滿地紅國旗，引致不少市民圍觀。事後，有兩男一女被共幹逮捕。

據該消息來源指出：在本月廿一日清晨七時左右，廣州黃花崗七十二烈士墓前，突然發現被人插上兩枝青天白日滿地紅國旗，引動不少市民圍觀，事後共軍聞訊，大批趕到現場，除取去兩面國旗外，並拘捕三名青年，包括兩男一女。

該項可靠消息透露：在此一出現青天白日國旗事件之前，廣州地區毛共當局已非常注意到一般青年正在醞中進行的反共活動。據一項非正式統計顯示，在三月份內，廣州市最少有三十餘名青年男女，他們被指的罪名，被毛共當局以不同罪名處決，包括反動派、搶刧、或強姦等。

騎刧客機的日本左仔

遭日本激進派學生組織「紅軍」刧機

騎刧的日本航空公司噴射客機於星期二抵達日本福岡機場時，其中一些乘客離開該機，而一名騎刧學生則站於飛機的機門，右手拿着一把日本刀，而左手亦好像拿着另一把刀。（美聯社無線電傳真）

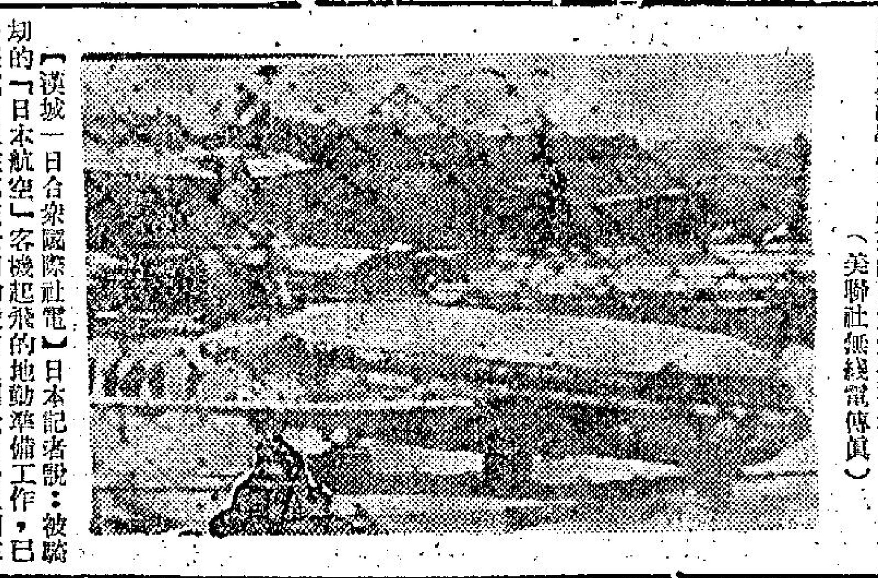
【漢城一日合衆國際社電】日本記者說：被騎刧的「日本航空」客機起飛的地勤準備工作，已告完成。但該航空公司的發言人則說：於星期三日當地時間中午該機尚未加足汽油來飛往北韓。

【漢城一日合衆國際社電】被騎刧的「日本航空」客機飛往北韓的一切地面準備工作，已於星期三日上午十一時完成。該架三引擎的飛機內的一百一十九名乘客，一已被挾持超過廿四小時，它已加足油，氧氣箱亦已重新充滿，準備飛往北韓。於星期二日降落時遭成一個機輪的損壞，已修理好，地勤人員的檢查程序亦已完成。

一個親北韓組織同時在東京宣佈：北韓已準備接納該架被騎刧的客機。「北韓協會」在東京宣佈：「如果該架飛機希望飛往北韓方的話，我們將予以准許。」該協會經常替金日成政府發言。

該會說：該機乘客，其中包括兩名美國人，將從北韓取道莫斯科返國。

在金浦機場內，一架小型拖車已準備拖該機到適當的位置起飛。【漢城一日路透社電】



被騎刧的日客機

被騎刧的「日本航空」客機，於星期二日在漢城的金浦機場降落，該機場以及其地勤人員曾作偽裝，使它看來像北韓的平壤。該等騎刧飛機的日本左派學生，原來的目的地是平壤。（美聯社無線電傳真）

【南韓國防部長丁來權今天說：如果該架被一羣好戰學生騎刧的日本噴射客機機上乘客的安全受到威脅的話，南韓當局將准許它飛往北韓。

【漢城一日美聯社電】一羣配備武裝的日本左派學生，於星期三日在漢城機場挾持一架被他們騎刧的飛機，仍然要求要飛往北韓。

南韓當局則要求激烈學生釋放機上乘客，然後才准他們離開，這些乘客已被困在該架客機上超過廿四小時。

經過通宵多小時的談判後，依然未能達成協議，騎刧者已定今晨八時為飛機離去的最後限期，但該限期過後，仍未見有任何動靜。

這些揮動日本劍的騎刧者，自稱為激烈「紅軍派」學生組織的分子，他們於星期二日上午七時於一架「日本航空」波音七二七式從東京飛往福岡途中，把該機騎刧，它乘載一百卅一名乘客和七名機員，但當該機在福岡勾留五小時之際，有廿三名乘客被准下機。

該機繼續北行，抵漢城外的金浦國際機場，南韓當局企圖哄騙騎刧者，使他們以為該處是北韓。

當局已盡所有能力，要他們釋放機上乘客。

此間的航空公司職員說：該批飛行員一定已是疲乏不堪，所以將不能繼續飛行，三名飛行員已於星期三日早晨從日本飛到此間，可能是用來代替現時被挾持的飛行員，如果對方同意的話。

當該架客機在金浦機場降落時，一架機輪甩出了跑道，機場職員說：該機在起飛前，將需要外來的援助。

由日本議會運輸次官山村新次郎率領的七名官員於晚間抵達此間，來協助南韓官員與騎刧者談判。

會恐嚇：要炸毀該機，除非應他們之請，否則絕所有在此間釋放乘客的要求，除了日本劍外，他們還攜帶有一支或兩支手槍以及多枚水喉餅，據他們稱：這一些鐵管是土製炸彈。

拖船鋼纜突然斷開 船員慘被擊中後腦

【本報訊】一艘拖船由本港海開出担竿山途中，發生意外，一名船員被斷開的鋼纜擊斃。

該艘拖船為M××六四〇A號，今晨六時，在駛經担竿山對開海面途中，船上的鋼纜突然斷開，一名在甲板上工作的船員，慘被擊中後腦，倒地不起，船上其他人員立即將船駛返本港，但當送至醫院時，已証實斃命。死者黃阿堂，四十六歲。

短評 由增聘公務員談起

港府已決定在一九七〇至七一年的新財政年度內，增永久性公務員一千七百名，及額外公務員六百六十六名，此二千三百餘名的公務員空缺，將陸續公開招聘。

由這個消息，使我們想到有幾點是值得拿出來談一談的，那就是——

第一，按之過往多次的事實，大凡一個政府機構的工作效率，受到外界的指摘或輿論批評時，起初大概是「裝聾扮啞」，不加理會，到所受之攻擊十分厲害，迫得有所表示，則往往以工作增加，人員不夠作「最佳的辯護」理由。現在，港府既然在今日開始的新的財政年度，要增加二千三百多名公務員，但願今後那些政府機構受到工作效率差勁的批評時，不要再拿「人員不夠」作藉口。

第二，當局雖然表示任用公務員的政策，是盡量聘請本港居民擔任公職，但是在另一方面，每每有許多較高級的職位，似乎又僅爲一些外來的人士而設，本港的人士都不够條件（？）。這往往是形成內部一些不滿情緒的因素之一。

第三，港府在中文報章刊登聘請公務員的廣告時，常常都出現一句「詳情請查閱今日之英文報紙」。這是最沒有道理的！固然，所要聘請該等職位的公務員都需通曉英文，但這祇是欠公平的「理由」；而由此也可知當局對中英文併列為官方語文的誠意如何了。

男子曚查查 代放手榴彈 判簽保千元

【本報訊】一男子曚查查代朋友將一枚手榴彈放存在山邊草叢坭洞中，此事被警方發覺而將之提控，今晨在九龍地方法院提訊，法官判之簽保一千元，守行為兩年。

被告男子顧然，廿八歲，被控本年一月廿九日，在沙田地區藏匿一個手榴彈，被告對法官歸稱：該彈乃朋友交之而藏在草叢坭洞內者。

案情透露：一月廿九日下午，警方接獲線報，將被告拘捕，由被告帶警員赴沙田一處山邊草叢坭洞中，搜出一枚手榴彈，該彈是被告經手將之放入坭洞內的。

軍火專家今晨在法庭作報告時指出，該枚手榴彈威力甚猛，爆炸幅度可使潤大的法庭內百餘人俱獲損害，甚至喪命，經檢驗後，証實該彈仍可使用。

被告自辯說：該彈是一個朋友拾得而交給他的，他接過後即將之埋放在沙田山邊草叢一泥洞中，該友離開後不久，彼即遭警員拘捕。

法官申斥被告，此等危險物品，不應亂爲兒戲，被告竟玩具而自行處理，倘被其他兒童拾到因而引致爆炸，其後果不堪設想，遂判如上述。

警方找「玲玲」 平安大廈開槍案

【本報訊】彌敦道平安大廈昨日發生的桿漢舉槍向警探開火案，警方在「傻仔明」的房間中搜出一封他親筆寫給一名叫「玲玲」的未寫完的情書，現該情書正被警方認爲是一個珍貴的線索，目下已出動大隊人馬，追查叫「玲玲」的女子。

警方已在檔案中查悉「傻仔明」，原來他們要找尋的人物，是個案紀錄累累的人物，持有澳門身份証。警方曾經假定他已潛返澳門，但相信他在離開住所時，身上是沒有帶走任何財物的。因此，認爲他現在仍留在本港，而最可能的落腳處，便是去女朋友的地方。

但是警方到目前爲止，尚未有拘捕任何人，除了追查「玲玲」的地址外，並已在港澳碼頭嚴密監視。

室內燈光 少女造像
攝影小組由儀態學院，化妝美容屋學員担任，歡迎拍友及初學者參加
幸福攝影公司
彌敦道四三八號二樓 電話：K－306047

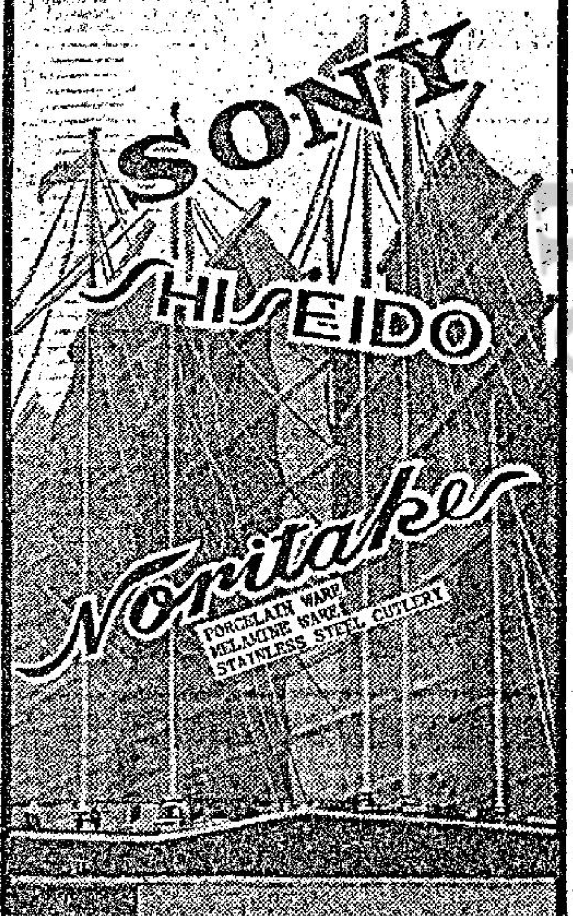
楊光露會計師事務所啓事

麥啓熾會計師經於一九七〇年四月一日加入本事務所爲股東

楊光露會計師事務所謹啓
一九七〇年四月一日

響應在大阪舉行之一九七〇年萬國博覽會
今在九龍瑞興總公司聯合展出介紹，歡迎參觀

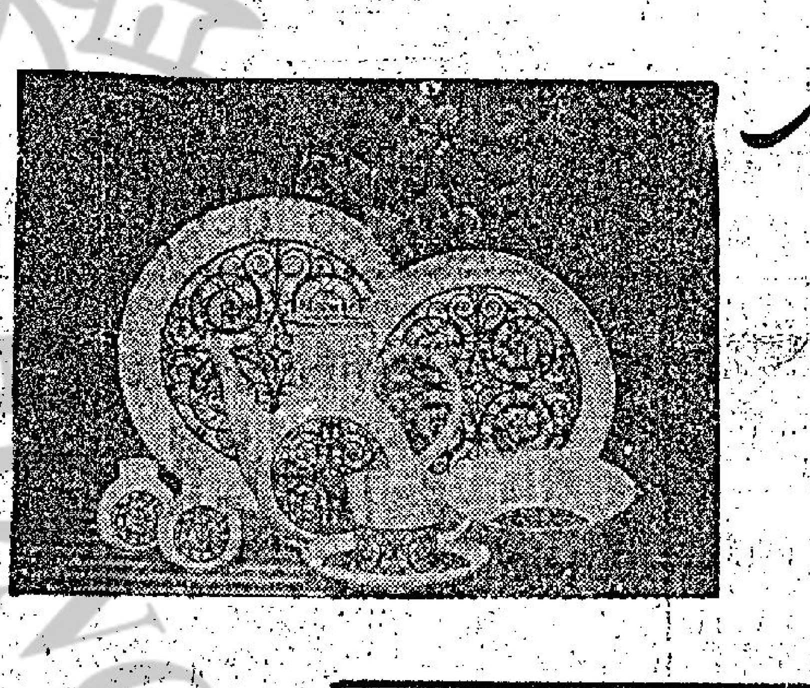
EXPO '70
AT
瑞興
shui hing



ALL ARE WELCOME
歡迎參觀

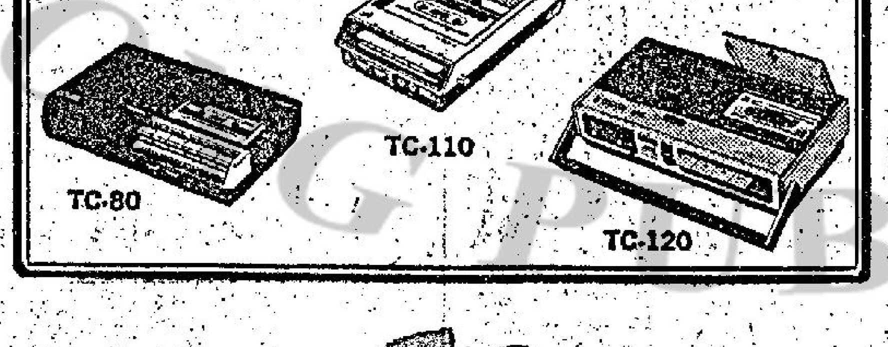
PAN AM's 747
泛美波音747機
去會博覽國萬阪大本日到

資生堂化粧品
EXPO '70
大阪萬國博覽會美容顧問
總代理：大昌貿易行有限公司



Noritake
「耐麗特奇」
是世界最暢銷之餐具
姿質特佳，款式新穎
香港總代理：立成行
（香港東區陳列室）灣仔明信大廈地下 電話：H725208・747936
（九龍陳列室）尖沙咀香港大酒店商場三樓343室 電話：K683562
（各大百貨公司均有代售）

SONY 新力牌



瑞興
shui hing
九龍彌敦道23－25號

電腦打孔
本校校務蒸蒸日上，學生實呈居港九之冠，爲適應當前大量學生之增加，特擴充旺角彌敦道大厦五樓課室四十餘個，全部新型設備隔音及空氣調節。
安德烈博士主理・空氣調節・招四月份早午晚新班及插班生
四月份新生・Key Punch 一個月畢業，隨時入學。本科獲大部份銀行、大機構資助，幷推荐其成員在本校訓練。
△英國商學會（British Society of Commerce）香港唯一考試中心△
△英國必文學院（Pitman Examination Institute）香港考試中心△
△英國秘書學會（The Faculty of Secretaries）香港考試中心△
註：上述各項文憑試俱在本校舉行，歡迎各界人士參加應試。
△本校學生投考上述各項文憑試及L.C.C. AIA. ACCA. 之成績最佳△

商科專修班
各科均由富有經驗中西教授及會計師授課，分全科及選修班，課程均按照英國學會標準。
中、英文簿記・會計・香港稅例・成本會計・銀行會計・公司法・商事法・出入口文員班・打字・珠算・信札・速記・商用算術・商業英文・秘書學・經濟學・會計學・李氏新式珠算。
修畢各科領証書，並設外份備考 BS.C.及PITMAN A.、L.C.C.及G.C.E.文憑。

教署立案
香港語言商科書院
人人可讀・保証成功（例假照常辦公）
師資最好 規模最大
校址：九龍旺角彌敦道六〇三至六〇九號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道五九三至六〇一號廖創興銀行大厦五樓
TEL. 858440 859364

英文專修班：招字母班及會考文憑試班。由香港大學、中文大學、羅師、葛師、輔導生幷具有多年經驗導師多名授課。
劍橋大學英文文憑班：招日校新班，由富有經驗教授授課，修讀本科，本校負責保證投考該文憑試。
G.C.E. ENGLISH LANGUAGE O-LEVEL FOR LONDON U.
倫敦大學教育普通文憑試：英文科班：招日夜新生，由英籍有學歷教授担任授課，特聘富有教學經驗導師多名授課。
廣告畫裝飾設計班：由專家授中西美術文字，報刊廣告設計，彩色柯式套版分色設計，室內裝飾設計，黑白電版精設計等。
中英翻譯班：由曾任各大報翻譯專家授課。
中文應用文：專授普通來往信件，商業書信，官方公函，契約，修辭成語，請柬，便條，報告，公司文件等。

一、初級會話：由經驗教師用廣東話解釋，適宜初步進修，早午晚新班。
二、英語會話：全部英籍經驗教授授課，分初、中、高各級。
三、英文拼音：一月完成，此後辨讀任何英字，發音正確。
四、日語專科：東京大學學士及日籍教授擔任授課，分初、中、高級。
五、法文會話：法籍及日法博士授課，字母班招初、中、高級。
六、西班牙文：西班牙人士用英專語講授，分初中高各級。
七、德文會話：德籍人士授課，招初、中、高新班。
八、國語專科：精編會話講義，配合東北各系方言時點，用純正北平音教授。
九、英文文法班：精編講義，專攻文法，分早、午、晚各級。
十、拉丁文・葡文：由專家教授授課，用粵語講解，分初中高級。
十一、留學英語進修班：專攻TOEFL試，由美籍教授授課。
十二、數理化專修班：由香港大學及中文大學最優生授課。

售出層分樓唐
利源西街——香港利源西街十七號，全座六層，適合寫字樓，營華洋什貨及住宅。
紅磡華豐街——華豐街一號至二號，標準唐樓，一梯兩伙，旺中帶靜，接近碼頭。
香港西街——西街五十七號，獨立樓宇，一梯兩伙，無管理費。
香港東街——東街卅四號，樓高六層，一梯一伙。
以上唐樓建築完成即可入伙
利興置業有限公司
香港恒生銀行大厦一〇〇五號
電話：H237885，H235587

贊助佛教醫院
清明佳節思親
本會爲籌募佛教醫院建設經費定期一九七零年四月一日至八日（農曆二月廿五日至三月初三）在九龍城聯合道杏林街佛教醫院啟建庚戌年清明報恩息災吉祥法會設有牌位緣位分爲十元起多種歡迎各界善信附薦先親及祈福延壽除照法會規定獎勵辦理外如以往曾捐助本會歷次籌款者得照加入新捐款以其總數計算獎勵。
請到九龍城聯合道杏林街佛教醫院參加吉祥法會

羅蓮柏歌演首部歌舞片

美國一女星羅蓮柏歌於三月三十日在紐約開拍她的第一部試管任貫的歌舞片「喝采」。圖示羅蓮柏歌在與李察哈里斯在一場歌舞場面中的劇照。（合衆國際社無綫電傳真）

美機在北越上空擊落共機後

共軍在南越發動兩月來最大砲轟

今晨并展開地面攻勢

【西貢一日合衆國際社電】軍事發言人於星期三日說：共軍在南越發動兩個月來最猛烈的攻勢，用火箭或迫擊砲來轟擊四十九處目標，以及對一個省府發動一項地面攻勢。

於星期二晚和星期三早晨的砲轟中，共軍砲兵砲轟峴港機場（美軍海軍陸戰隊總部）和美軍第一騎兵師總部。

越共和北越地面部隊於星期三日早晨攻擊三個美軍哨站，於星期二日和星期三日早上的戰鬥中，至少有八名美軍陣亡，四十三名受傷。

南越陸軍發言人說：共軍步兵於星期三日凌晨一時砲轟和進攻西貢東北一百零五哩中部高原首府嘉義省的軍事和行政設備。

【西貢一日路透社電】此間美軍司令部透露：一架美軍「幽靈」式噴射機，於上星期六擊落一架蘇製「米格廿一」式軍機，這是自從停炸以來，在北越上空空戰的首次。

一位發言人說：該架美國海軍F四「幽靈」式飛機，於河內以南八十五哩寮海上空，護送一架沒有武裝的攝影偵察機時，擊落該架北越軍機。

北越空軍中最現代化的超音速「米格廿一」式軍隊，是自從美軍於一九六八年十一月一日停炸北越以來，在北越上空空戰中被擊落的第一架戰鬥機。

【西貢一日路透社電】越共於昨晚砲轟南越境內四十九處軍事設備和人口中心，這是一個月來的最猛烈砲轟。美軍司令部說：那些遭越共火箭迫擊砲或無後座力大砲擊中的目標，包括峴港和金蘭灣兩個龐大空軍基地。

北越軍與寮國部隊正在桑通戰鬥

政府軍已控制山頭陣地

【永珍卅一日路透社電】消息靈通人士今天說：北越與寮國政府軍間的戰鬥，於今午在距永珍以北約九十哩的桑通前政府軍供應陣地進行。較早時消息說：政府軍刻正控制桑通和鄰近的山頭陣地。那些人士又說：另有一連政府軍將於今天奉派增援，於昨天空運至該區的三連政府軍。該等人士又描述那些戰鬥是屬於輕微的。而北越軍的被殺戮人數則爲二十人。

他們又說：有一股數目不詳的北越軍在桑通東北約七公里的地區正遭大砲轟擊和飛機的掃射。政府軍是於兩週前放棄桑通的。當時北越軍在佔領石罐平原後向南推進，以圖攻陷桑通和隆鎮。

中南半島局勢雖惡化 預料尼克遜堅持下月再撤軍計劃

【華盛頓卅一日路透社電】雖然中南半島的局勢日漸惡化和美國將領施以壓力，要求延擱，但預料尼克遜總統將於下月從越南撤出更多部隊。

但下次撤軍的人數，則尚未敢肯定，因爲北越軍正在寮國推進，共軍在柬埔寨的活動日增。

截至現時爲止，尼克遜尚未顯示他是否有計和小心撤出越南的呼籲。

正當尼克遜正在考慮下次撤軍的政策時，美國國內的鷹派和鴿派正採取行動，來對尼克遜產生影響力，預料尼克遜將於下兩個星期內作出決定。

觀察家們認爲尼克遜將要作出一個艱難的決定，因爲他一方面正受到共黨加強活動，企圖強迫於美國在越戰撤退步伐的時候，或以贏取軍事上的勝利。這項難題使他暴露向國內政治的爭端，是由美國陸軍領袖要求延期六個月宣佈的一步撤軍的報告所促成的。

西德駐瓜地馬拉大使遭恐怖分子當街綁架

【瓜地馬拉城一日電】有六名配備衝鋒槍的恐怖分子，於星期二在瓜地馬拉市中心一條街道上，綁架西德駐瓜地馬拉大使史柏利迪。

警方說：那些坐於汽車內的攜械男子攔截史柏利迪大使所乘搭的汽車，當時西德大使的汽車正從瓜地馬拉外交部駛往他自己的寓所，恐怖分子以槍脅迫着他，然後把他綁去。該項事件發生於星期二中午。

史柏利迪的家人對當局說：該位外交家是患有心臟病的，因此促請綁架分子對於他的情況小心照料。瓜地馬拉城的天主教主教說：天主教會將進行在這位外交家與他的綁架者之間進行斡旋。

這項綁架事件直至本年爲止，西半球的第六次成功綁架。這亦是自從二月廿七日以來，這個首都的第三次此類綁架事件。

西德駐瓜地馬拉大使史柏利迪，於星期二在瓜地馬拉城市中心被瓜國恐怖分子以槍尖威脅之下綁架而去。圖片爲一九六一年所拍攝的照片。（美聯社無綫電傳真）

【阿根廷布宜諾斯艾利斯卅一日美聯社電】阿根廷警察，週二拘捕三名男子（包括一名警察）同時正找尋另一名男子，他們涉嫌與綁架一名蘇聯外交官有關。

這位四十歲的巴和洛夫，是蘇聯使館外交部商業部部長。據稱：情況並不嚴重。他在週日晚被綁架者強迫開車，一起離去時頭部受傷。

警方並未透露拘捕詳情，但據相信其中兩人被警察打傷後被送院而被捕的。

東國代表通知安理會 領土被越共侵佔 但未請聯國干預

【紐約聯合國總部卅一日路透社電】新的柬埔寨政府於今天通知聯合國安全理事會說：柬國一部份領土已爲北越和越共部隊所佔據。但是柬國並未有進行要求聯合國觀察家証實這項指摘。

雖然來自金邊的消息說：該十五國安理會將被要求派出一隊觀察團至柬埔寨但是新政府駐聯合國代表柯沙拉克於今天對記者說：他並未有接受訓令要求安理會舉行會議來提出這種要求。

一位聯合國發言人透露說：聯合國觀察員的問題曾經在聯合國秘書長宇丹與柯沙拉克於昨天所舉行的一項會議中予以討論。但是他強調說：柬埔寨代表並未有建議由聯合國進行干預。柯沙拉克的唯一特別要求就是：宇丹使用他對北越和越共的影響力，來使這些共軍從柬埔寨撤退。

美蘇軍機會輕撞 事件發生地中海

社電】美國國防部今天證實：一有架美國戰鬥機與一架蘇製「獾」式噴射轟炸機，於本月在地中海上空作業飛行時，曾經互相磨擦一下。

該架發引擎的「獾」式機的機翼把美國「F四」型「幽靈」式機機尾的油漆刷去少許。當時美機的飛行員設法把該機飛離飛行航線，飛回美國航空母艦「羅斯福」號上。

該蘇製的「獾」式機，不但不飛離該美國「幽靈」式機，而且朝着該機飛去。

國防部發言人拒絕就該「獾」式機的徽號加以說明，但是未經証實的消息說：該機是埃及空軍徽號的。

該項事件是於三月一日在克利特島以南發生的。

紅會估計土國地震 死亡人數達三千四

災區到處燒焦人肉氣味

【土耳其鄧安卡拉一日法新社電】土耳其官員於今晚在此間收到地震災區消息，估計土耳其地震的死亡人數可能超過二千人，一名紅十字會官員說：這項數字可能增至三、四千人。

基迪玆西北的鈥塔迪今天曾發生一次大震動，再使九十五人喪生，基迪玆和其他地方今天整日發掘出很多屍體，災區的卅二條鄉村今晚仍然被切斷，拯救官員還未知何時可以打通那些鄉村的交通。

損展重的災區就是基迪玆附近的阿卡蘭村，該村共有人口二千一百五十三人。抵達該處的記者今天報告知說：該村已有一千人喪生，村民經已起回五百具屍體，另在最初一小時內再發現三十具屍體。燒焦人肉的味道顯示有很多人被火燒死，而這些大火是在地震發生時，民房的木料着火焚燒所引起的。

墨西哥武裝部隊 包圍古利根大學 鎮壓大學生暴亂

【墨西哥．古利根卅一日路透社電】約有二百名携帶手提機關槍的墨西哥軍隊於今天包圍北部的什那魯亞省的古利根大學，昨天該大學曾發生罷課學生與警察激烈打鬥的情事。

約有一千八百名學生於昨晚在擊退該省的警察後在大學築設起障礙物至少有二十名學生和警察受傷。

那些學生使用小口徑的武器，莫洛托夫雞尾酒或汽油彈，石頭和木棒展開肉搏戰。警方則向學生施放催淚彈和向空中鳴槍。該大學的一萬名學生自二月廿五日以來，即進行罷課，以抗議省政府委任哥杜倫爲校長。學生並不欲省議會通過該項委任。

愛爾蘭共和分子 瘋狂攻擊首府英軍

【比發斯特一日路透社電】今早此間英軍與敵對的共和人士發生的一場激烈街頭打鬥中，至少有二十名英軍受傷。

英軍被數百名共和人士圍困，他們被人投擲如雨般落下來的玻璃樽、磚頭和一些汽油彈。

一名從現場拖着一名受傷的腿蹣跚地走出的記者說：「該處簡直像地獄，英國無反抗之力。」

本港股市行情

四月一日 上午行情報價

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行	一五四	一五二	九六〇
會德豐	一二．五		五〇〇
永高酒店（除淨）	一五．七		五、〇〇〇
九龍倉	四六．七五	四六．五	三、二〇〇
黃埔船塢	八六		一、八〇〇
太古船塢	五五		一、二〇〇
均益倉	三四		一、〇〇〇
置地公司	八八	八七	二、四九五
信託公司	二．三二五		一〇、〇〇〇
中華巴士	三五．五	三五．二五	一、四〇〇
油麻地小輪	六七．五	六七	五、六〇〇
凱聯	一四	一三．九	一、〇〇〇
九龍電燈	二九	二八．八	八、三〇九
香港電燈	二三．九	二二．四	六、七〇〇
電話公司	三六．五	三五．七五	三、七九七
和記（優先股）	一二．九		四〇〇
和記企業	二〇．七	二〇．六	一〇、〇〇〇
怡和	四六．五	四六	三、〇〇〇
青洲英坭	三三．五	三三	八、八〇〇
屈臣氏	九三		二〇〇
香港飛機工程	六七		八〇〇
牛奶公司	五三	五二．五	一、四〇〇
聯合船塢	三．七		二〇、〇〇〇
紗廠	一一．四		一、〇〇〇
遠東企業	一四．一		五〇〇
樂古印刷	三四		二〇〇
中華百貨	五〇		一、八三〇
保寧	一〇．七		四、〇〇〇
國際太平洋証券	八．二		四五〇
太古實業	一五．八	一五．七	三、八〇〇
新馬	一二．六	一二．五	五、〇〇〇

上午成交總額：三、八四〇、〇〇〇元正

遠東証券交易所上午股市行情報價

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行	一二三		三二〇
會德豐	一二．六		六、〇〇〇
九龍倉	四六．七五	四六．五	二、四〇〇
均益倉	三四．二五		五〇〇
置地公司	八七．五		一、二〇〇
香港發展公司	一七．三		二、五〇〇
凱聯	一三．九		一、〇〇〇
九龍巴士	三四．七五	三五．二五	一、二〇〇
油麻地小輪	六七		六〇〇
九龍電燈	二九		五〇〇
香港電燈	二二．七	二二．五	二、五〇〇
電話公司	三六		三、五〇〇
信託公司	一四．九		一、〇〇〇
和記企業	二〇．七	二〇．六	五、〇〇〇
青洲英坭	三三．五	三三	一、二〇〇
蔣德臨	七．七		一、〇〇〇
保寧	一〇．三	一〇．二	四、五〇〇

麗聲 京華 皇宮　日日五場 敬請定座
時間：十二點半 兩點半 五點半 七點半 九點
狂滿進入第二週
聯美公司五十週年金禧巨製
威震四方 佐治薛高　玉面虎 羅拔韋漢　絕處縫生 班嘉　三大王牌 沙拿 領銜主演
雄師浴血掃千軍
一橋飛渡 兩方苦爭 三軍浴血 四面砲轟 五雷猛撲 六出奇兵 七進八退 九死一生
二次大戰最艱險的大戰役！近十年來最緊張的戰爭片！
七彩濶銀幕

DAVID L. WOLPER presents
"THE BRIDGE AT REMAGEN"
影評大讚 明報特讚 三粒星！ 夠出色！ 紅綫 打鬥激烈 戰景逼真 劇情緊湊
GEORGE SEGAL
ROBERT VAUGHN
BEN GAZZARA
COLOR by DeLuxe
PANAVISION
United Artists
無比緊張 絕無冷場
前鋒勁旅智勇雙全 命平胆正橫掃千軍 高潮迭起

國民 龍城
今天只映一天 武俠打鬥奇情巨片 連環劍 七彩濶幕 甄珍 王戎 領銜主演
今天四場 只映一天 奇情俠義打鬥巨片 蓋世刀王（七彩濶幕）武家麒 鈕方雨 主演
兩院明天聯映首創神怪特技巨片 孫悟空智取黃袍怪 七彩濶幕 紅丁 田青 秦沛 洪紅 梁醒波主演

百樂
最後四場 恨你入骨
明天 孫悟空智取黃袍怪
H-702412

慶功 百樂門
今天續映 計謀奇妙 劫金磚
今天仍映 聯美七彩武俠巨片 無情職業快槍手 兒童不宜觀看
下期正場七彩 殺氣騰騰
明天早場 奪魄 方芳七彩片

國泰 金聲 新都 新華
今天合映 香艷奇情偵探巨片
最成功的偵探智鬥動作片！
陳曼玲 張冲 秦祥林 孟莉 孫嫻
看過觀衆 大讚特讚
導演 楚原
火鳥第一號

東城 樂宮 聯邦
最富娛樂性
每天三場 六點正 九點正
Winner of 8 Academy Awards
MY FAIR LADY
柯德莉夏萍 力士夏里遜
榮獲八項金像獎
窈窕淑女

優待觀衆 不加座價
一部最適合全家老少一同欣賞之電影
特藝七彩 七十米厘 六聲道立體聲

明天盛大獻映 孫悟空智取黃袍怪
丁田 秦沛 紅青 洪波 梁醒波 主演

太平 環球 英京 英華 北河 油麻地 麗華 樂
娛樂公司七彩片王
與好評論 今仍請早
瓊花仙子
歐陽珮珊 林錦棠
伍興華 陳雲

快樂
今明兩天特別獻映
神鷹敢死隊
"MOSQUITO SQUADRON"

金毛虎 大衛麥卡林
聯美公司七彩全部戰爭巨片
六三美姬 三敢死隊

京都 大華 金冠
THE PRICE OF POWER
「臥虎藏龍」名導演
東尼華拉里
再接再厲又一驚世傑作
最佳打鬥 最快動作 最緊情節 最大氣派
全部特藝七彩綜合體
雲尼華倫 華倫 德斯 兩大巨星聯合主演
今天盛大獻映
歐洲公司氣勢磅礡西部片王
孟甘穆利活
「臥虎藏龍」姊妹作

金星
今天五場放映
七彩科學奇情巨片 飛天萬能車
下期正場放映 十二金剛血洗工業城

刊廣告請電：七三〇二八〇

工商晚報
中華民國五十九年四月一日 星期三
農曆庚戌年二月二十五日 第五頁

傻大姐

傳與機師相戀 莎莉聽了大爲光火！

·蒙妮妲·

好萊塢的銀記最近傳出一段有關「傻大姐」莎莉麥蓮的桃色新聞，說她最近與一位飛機師熱戀。

事緣在兩週前，美國一本頗負盛譽的娛樂雜誌刊出一篇「秘聞」，透露莎莉麥蓮的婚姻已出現了裂痕，她與丈夫史提夫柏加已面臨「攤牌」的階段，同時，該篇「秘聞」還透露，莎莉麥蓮與史提夫這次婚姻觸礁，是由於有第三者介入，而這個第三者是一間航空公司的飛機師，他與莎莉麥蓮已秘密熱戀多時。

目前在倫敦逗留的莎莉麥蓮看到這段「秘聞」後，大爲光火，她除了否認這本娛樂雜誌在文中所指陳的各點外，並表示已向該雜誌的負責人提出抗議，及保留追究責任的權利，同時，她並致電美國方面與其私人律師研究，準備循法律手續去控訴這本娛樂雜誌的負責人。

「這簡直是惡意中傷我和史提夫間的感情，在我們結婚的十多年來，我們的感情顯得非常融洽，婚姻絕未出現裂痕，這本雜誌上所刊載的，全非事實。」莎莉麥蓮激動地向記者說。

「我不明白爲何今日仍然會有一些嘩衆取寵的刊物存在，我想明眼的人都會知道這是毫無事實根據既又不負責任的新聞」。莎莉麥蓮說。

莎莉麥蓮此次由紐約飛到倫敦之行並非爲拍片而來，而是探望其十三歲的女兒而來。她透露其夫史提夫柏加因爲公務纏身，不能與她一起來，要不然他亦可以對記者說這是一項毫無根據的報導。

有人說「傻大姐」是一個精力過剩的女性，每年她都在百忙中抽出一個多月的時間前往國外旅行，就算在平日拍片空餘下來的時間，她亦會帶着她的子女或與丈夫史提夫搭飛機前往別的城市度幾天假，乘飛機在她的眼中，就好像她在中學時代乘單車上學時一樣的便捷，由於莎莉麥蓮經常乘飛機旅行，所以有人稱她爲「空中小鳥」。

由於莎莉麥蓮經常往國外旅行，所以她認識了不少飛機師，其中有一位英國籍的飛機師與她的友情甚篤，有幾次曾義務作莎莉麥蓮的導遊，領她暢遊歐陸國家。也許就是由於她和這位英籍飛機師稔熟的關係，所以該本娛樂雜誌就爆出一段莎莉麥蓮與史提夫柏加婚變的「秘聞」來。

莎莉麥蓮目前是好萊塢五位片酬最高的女明星之一，片酬僅次於伊莉莎伯泰萊、柯德莉夏萍、蘇菲亞羅蘭，及茱莉安德絲之下，現時她每片的片酬達八十萬美元一部，另加百分之十的紅利。據她的經理人表示由今年七月起，莎莉麥蓮的片酬將由八十萬美元增至一百萬美元，這是因爲近年物價飛漲趨勢使然。

爲何莎莉麥蓮這樣受影迷愛戴呢？這是一個經常會聽到的問題。「莎莉麥蓮是一個有高度藝術修養的女星，她的演技精湛圓滑，演那一個角色都可以，這是她受影迷愛戴的本錢。」派拉蒙公司總裁查理士波登說。「莎莉麥蓮雖然有一種傻勁，但是却傻得可人，而且自然，使人看了她的演出，會有一種舒服不過的感覺。我認爲她的演出是絕對值得上八十萬美元一片的。」哥倫比亞公司總裁米高法蘭說。

蔡林蒙說：「莎莉麥蓮是一個會演戲的女星，當你與她一起演出時，你會發覺她有一種不可抗拒的魔力，如果你稍一不留意，就會被她把你的戲全部搶過來，她是好萊塢中難得的一個好演員。」

論 對粵劇無大助 免收娛樂稅後

（以事論事）

讀人表演可以免娛樂稅，於是，有人說：這是會對粵劇有所幫助。

表面看來，的確是言之有理，粵劇之票價高，皮費重是其一，其二便是娛樂稅相當重，因此，而影響到票房的紀錄。

如今，免收娛樂稅，是否真的對粵劇有所幫助？我們不妨以事論事，作細心的分析。

免了娛樂稅，於情於理，票價當然減了一些，但減低票價，是否便可以吸引觀衆？

以我個人認爲：粵劇之低落，票房便是其次問題，最主要的觀衆反映如何？以現在普遍人士之消遣，可以肯定，絕對不會考慮到票價，而是這套戲是否好看？老倌們號召力怎樣？

以事論事，粵劇之漸給淘汰，因素是有不少，而粵劇之使觀衆漸減興趣，節奏太慢，不適合香港人士口味，香港人每一個都是生活緊張，大勢所趨，所喜看的都是節奏快的。

可以肯定說，粵劇仍然有不少觀衆的，問題在，粵劇應該如何去改良？有關人士應該如何同舟共濟處理，而絕對不是減低票價也。

·徐德理·

清談淺唱

丹園

香港應稱「萬魚節」

今天是萬愚節，又稱愚人節，又稱萬魚節，在香港，應稱「萬魚節」，蓋居住問大都有如沙甸魚也。

未裝電話與未中馬票

本港去年新裝電話，超過五十萬具。現在平均每百人即有十二點四五具電話。

等候多時而仍未裝妥電話的申請人，作「未中馬票」論可也。

牙較、牙擦、有優越性

一牙醫生指出本港牙科訓練計劃，不切實際。

主張應在港自設牙科學校。

香港人的「牙較」與「牙擦」，自有其他方優越性，非自設學校不可。

秦芸一句話 江山忙不了

無意中顯出柔情蜜意

（影圈動態） 胡韻▲

江山最近常常光顧土耳其浴，不是對這種玩意兒發生了好感，也不是想入土耳其浴了。

而是，他聽了秦芸的一句話，這句話的意思是說，他雖然很健美，可惜，有點兒肚腩，爲了這一句話，江山受盡了洗土耳其浴的苦，花了不少的金錢。

爲了這一句話，江山享受到土耳其浴的樂趣，更渡得了秦芸對他的無比柔情。如果不是關心對方，有那一個女孩子會隨便批評對方的肚腩是否比較大。能够說出這句話，表示秦芸對江山的感情是很深厚的。

如果不是細察到秦芸對自己的關懷和愛意，任那一個傻子也不會被蒸熱得混身大汗，江山就是領略到秦芸對他的情意，所以花錢洗土耳其浴了。

從浴室出來，身上的水漬沖淨了，揩乾身上的油脂，江山渾身都充滿了活力，比睡十幾小時還更舒適，事實上，他的腰也確實細了一些。

最令他快慰的，是秦芸對他的好感，世間上，有甚麼東西，比自己喜歡的女孩子對自己表示好感更寶貴的東西呢？

很多都傳說秦芸和江山在熱戀中，這，不僅是江山聽了秦芸的一句話不斷的洗土耳其浴，最主要的還是秦芸和江山常常在一起，喝茶、聊天，甚至一段日子不離，只是出雙入對，形影不離，只是江山和秦芸都沒有向人表示，他們是在熱戀中而已。

江山最近的片運不差，雖然做的都是第二小生，不過頻頻有他的戲，最近王萍導演的「浮雲朶朶」，便由他與謝榮、江虹、寶玲和朱牧主演的了。

苗嘉麗祝生辰 派對簡單隆重

（有聲有色） 馮輔

苗嘉麗生辰快樂那天，這位在影圈、歌壇界方面人緣不錯的小姐，藉此機會舉一個生日派對，與友好們相叙在一起。

這個生日派對很是隆重，當然也很簡單，彼此歡叙一堂，能够嘻嘻哈哈的玩半天，吃頓自助餐，無拘無束的玩着。

參加這個派對的，所知是有不少歌星，同時，也有不少影星與新聞界。

苗嘉麗在「海天」獻歌，也是有錢電視的藝員，當然有不少朋友，「海天」有不少同事，於是，這個簡單的盛會氣氛一定是很好的。

到目前爲止，所知參加的影星，便有高峰、蘇青、陳正、林錦棠、王愛明、羅文、陳雲等。他們今天會聯歡。

苗嘉麗之歌，在她的新片中，有獨唱、合唱。歌詞是出自羅馬之手，羅馬不但是位出色的青年編導，編撰歌詞，更有一手，當日那套「紅燈，綠燈」，現在已經成爲普受歡迎的流行曲。

娛樂圈

羽毛未豐先學爭排名 導師陳銅民大爲光火

到國泰公司去，一跨進宣傳部的門檻，險些兒給副宣主陳銅民冒失地碰個正着，看他氣沖沖的一臉兒殺氣似的難看，心裡就曉得其間必定大有文章，豈能錯過，於是，一把勁硬把他拉住，旁敲側擊一番，冀能採訪着一些火辣辣的出爐新聞。

據陳銅民說起，剛才就因爲他的學生劉丹爲排名事，差點兒把他氣炸了。他說：「我曾經是新人訓練班老師，他們（指後起的一批國泰新星們）也都是我的學生，我授課時候，常常教導他們，切不可在當大明星之前，染上圈中的惡習，例如爭排名，出風頭等等，豈料有些人却當做耳邊風，左耳入，右耳出，剛剛學步，就學別人跑了，能不氣煞人也！」

康清從另一位宣傳部職員那兒，摸悉「事件」始末因由，用特報導如下：

話說李彪執導的「獨行三千里」的卡士公佈之後，男主角的初步排定，是由謝榮和劉丹担任男角，劉丹認爲，謝榮這個名字，不該排在自己之前，因爲，他們同是第二期同學，論挑大樑，劉丹比謝榮要早一步，劉丹主演「小蘋果」時候，謝榮纔開始架上，不過，公司方面，認爲謝榮已拍了「恭喜發財」，「狼心的人」，「浪子之歌」，「浮雲朶朶」幾部片，所扣戲最頗重，照……

……的必要了！

這爭排名事件，在陳銅民來說，大爲光火，確是人之常情了，也難怪他怒容滿面地說：「現在才拍了幾部片，就開始斤斤計較排名先後，將來真的紅起來了，我這個副主任恐怕也做不成了，其他的演員，我也許可以不管，是我的學生，我就非管不可……」

高寶樹埋頭苦幹了這麼多年演員，經驗有的是，演而優要導也是一條自然發展的途徑，她曾爲了自己執導問題，閉門翻就了兩個劇本，一爲時裝文藝片，一爲古裝奇情片，不過，目前，武俠片仍在走運，因此，她接納製片部之意見，先拍倪匡原著的「單劍飛鳳」，這片已改戲題爲「鳳飛飛」，高寶樹有意思由何莉莉充當女角，後來，何莉莉要其太極，推掉了，或許，她對高寶樹的導演手法信心不够所致。至於誰來填充這位置？高寶樹尚未拿定主意也。

有人建議馬海倫，可惜馬海倫已接了申江的「鳳留莊」，預料她實在分身不來了。

·康清·

（集透視）

孟甘穆利活穩坐 牛仔片首席交椅 「猛虎神龍」打得兇

奇遊伊士活不再演獨行俠以後，孟甘穆利活無疑地成爲義大利牛仔片的第一把交椅人物了。

第一部把孟甘穆利活介紹給香港觀衆的影片，是「亂世桃花逐水流」，在這影片中，他扮演一個年青英俊的莊稼漢，爲了一個名叫安芝莉嘉的女人，弄出人命，因而亡命天涯，落草爲寇，跟着，他眼看奇遊伊士活的「獨行俠」一收得，於是立刻改拍牛仔片。

由於孟甘穆利活年青英俊，有非常健碩的體型，而且他曾經有很好的器械操基礎，跳彈黃床，雙槓單槓都有不錯的造詣，因此他身手矯捷，片中任何的打鬥及翻騰跳躍，都不需要替身。

孟甘穆利活拍牛仔片後，第一部奠定他的基礎的是「奪命神槍活命錢」，此後兩年間，孟甘穆利活終於爬上了第一把交椅的地位，他的片酬，由他等於美金五萬元升至五十萬元，並且連接兩年被歐洲、日本選爲十大最受歡迎的明星之一。他最著名的作品就是「臥虎藏龍」和「出籠猛虎」。

孟甘穆利活雖然有時與露荻到歐洲拍一下歐路，但他最正宗的角色，仍然是西部牛仔，像他最新的作品和「臥虎藏龍」同一導演的「猛虎神龍」就是，「猛虎神龍」是一部有氣魄的牛仔片，以加菲路總統遇刺案爲題材，合演的還有老牌明星蜜林信。

圖爲首席英武巨星孟甘穆利活在「猛虎神龍」中的扮相。

王戎李湘主演「不要拋棄我」 是一部歌唱愛情悲劇片

離開你無限痛苦何時了！離開你滿腹委曲向誰訴！台灣演技派女星李湘，在新作「不要拋棄我」中，把這兩句話的滋味，充份流露出來，令銀幕下的觀衆，對一個遇人不淑的酒家女，產生一種同情與憐憫的心情。

「不要拋棄我」係一部令人感動的歌唱愛情悲劇片，男主角有很受歡迎的王戎和田野，由年青導演丁善璽負責編導。劇情描述一個可憐的酒家女，紅顏薄命，供養小白臉，用血淚掙來的金錢，協助愛人完成學業，但那個狠心狗肺的薄倖郎，竟沉溺於賭博，忍心拋棄了她，釀成一幕動人肺腑的愛情大悲劇。

丁善璽今年三十一歲，一九六一年畢業於國立藝專編劇科，本是武俠片的編劇能手。他在藝專畢業後來香港，在邵氏兄弟公司擔任編劇工作，編寫過古裝武俠片「大醉俠」、「七俠五義」、「嘯面大俠」、「連鎖」、「獨臂刀」以及時裝片「明日之歌」等的劇本。返回台灣後，他首先編寫了武俠片「古門」，接着就改當「導演」，但仍是他執導的影片，編劇也都由他兼任，成了編導一把抓。

最近由於電影市場風氣所趨，時裝歌唱片大行其道，丁善璽也不能免俗，只得把武俠片暫擱一旁，轉注於流行歌曲的旋律中了。「不要拋棄我」片中的主題曲，由姚蘇蓉主唱，另有插曲多闋，由紅歌星謝雷、張琪、謝麗卿等幕後主唱。

李湘在「不要拋棄我」中一個精彩特寫鏡頭。

窈窕淑女 連圖故事

（四）「赫教授」得到「赫夫人」協助下，與「畢」同帶「伊莉莎」往馬場看賽馬。學習枯燥的發音課程，可憐「伊莉莎」對他既敬且恨，三個月後，「赫教授」……「伊」的美麗與艷光使別的女士大爲失色，青年男子「法蘭第」對她更傾倒，可惜她開口談話，因措詞不雅而令人側目。

孩子氣，但也很暴燥，他迫着「伊莉莎」日夜不停……

王戎性格爽朗 却害怕在人前提起妻兒

（放大鏡）

電影圈的人，對於上酒店和玩樂場所，都不當是一件事，仍如這裡上茶館去飲茶一樣的普通。

王戎性格爽快，開朗，雖然嘴巴也很會說人，却說的不討人厭。所怕是有一些祇能當作「眞嘅一樣」，因爲他這個性子，因而在台灣的電影界很吃得開，每日所接拍的片子，數字不少於任何一個男演員。

加上王戎對於排名的問題，並不很重視，對劇本的選擇，也沒有其他的男演員之苛，片酬也較紅牌男星們低，於是片約而多，便不足爲奇了。何况，他的演技事實上確不錯。

看過「家在台北」、看過「路」的人，對於王戎的演技應該有個印象了，假如是再看看即將上映的時裝歌唱愛情片「不要拋棄我」的話，王戎的樣子，更是會留在腦子裡。因爲三部片裡，他所飾的是三個不同的人物，好一個有個性的而且每部演有突出的。當然，他所拍的片子還有很多，也有不少角色且演的很好，如果是一個編劇，可用不着說吧，現正是有演技的演員，必須有好主演的機會，如果是缺少了這個條件，王戎雖然是演技有何如的好，也演不出水準來，就猶如在「百萬新娘」裡演出一樣的叫人感到失望與難受。

不過，王戎可說是一個可愛的人，因爲他爽朗，有甚麼事高興或是不高興的事，心裡自藏不住，非說出來不可。

祇要是口袋裡有錢，王戎也閑不下手，他自邀朋友們吃東西，或是到舞廳去玩，由他作東道。當口袋裡的錢花光了，他才感到輕鬆。

「不要拋棄我」是一部愛情歌唱片，屬於劇情片，可以一看的。假如是喜歡看王戎演戲的人，也許會更感到迷惑了。

祇是，王戎也算是個怪人，他是個有妻兒的人，却很怕在人前披露這個事實。這一點，現在所跟他認識的朋友仍不了解的。

如果說他與別人不好，却又不對，因爲他拍片，拿到了片酬，最要緊的，便是把家用的一項開支先撥了出來，然後才用到別的用處。在台灣也很少聽到有關他的風流史。

因而，我們所談論的却是：王戎是一個人而已。

竹玲

傳說鍾情靜極思動 今晚請看她的影片

（麗視花絮）

最近，有個消息說鍾情靜極思動，頗有復出拍片的意思，如果眞有這樣的事實，相信必會讓影迷大表歡迎的，鍾情本來就是個好演員，既有天才，又富經驗，故有一個期間，她在銀幕上眞可說得是紅透半邊天，可惜她至今已有好幾年未到水銀燈下施展，要欣賞她演技的人，便祇有在熒幕上等機會，好的是，今晚又有機會來了，麗的中文電視台會於十時正，播映一部由鍾情與游龍領銜主演的國語片「青春兒女」，這是一部極富娛樂成份的影片，劇情既佳，又有多首插曲，當會使人得到飽飫視聽的享受。

康華盛讚他的哥哥川原

（影城動態）

川原步入電影界，已經有過一段相當久遠的歷史了，從一九六一年至今，川原主演過的台灣片不下一百部，而加盟邵氏之後，更以性格小生的姿態，演出過各種不同類型的角色。談到川原的從影，他說：「在我祖父時代，我們家是台南首富，但到我父親的時代，是開始沒落了。我初進電影圈，簡直就像個神經病人，一天到晚茶飯不思，不眠不休，滿嘴淨背的是些台詞，走路，行動就像演戲，可以說是入了迷呢！」

川原是一九六八年投進邵氏，先後拍了不少片，和他一同進邵氏的康華，是他的弟弟。

問康華：「那一部戲裡的川原，是你最欣賞的？」

「『金衣大俠』，我一直認爲川原祇適合演時裝的性格戲，比如逃犯，精神病患者，暴燥的粗漢或者是怪物型的人物，我沒想到在『金衣大俠』裡，他演一個武功高強的老頭子，能演得那麼成功。」

康華此一說，決不是替川原吹牛，川原在「金衣大俠」裡演出的出色，不但導演大爲激賞，就連邵氏各大首腦人物，都爲川原的演技折服。

川原的電影事業開始扶搖直上，在「金衣大俠」之後，製片部緊接着派給他劇本，是時裝戲「夜合花」。

「我個人不贊成川原演喜劇，像前一陣子的『春寶』和『雙喜臨門』，就沒有什麼道理，不過這次演這部『夜合花』，戲份全在他一個人身上，那就不同也。」康華很爲哥哥着想，然後，同情地說：「川原拍這部『夜合花』眞可憐，因爲他從來沒有演過這種喜劇參半的戲，而且對幽默，諷刺性極濃的花花大少人物更是陌生，於是他就天天照鏡子，想以特殊演技，表現這個特殊人物的特殊氣質。」

康華做着手勢，加重語氣：「四百多呎一次拍完，這個鏡頭才纍人呢。」這是「夜合花」開鏡的「開鏡禮」，把川原纍得說話都沒有氣了。川原告訴我，「夜合花」他傾力去做，當然希望能得到觀衆喜愛，假如到時候觀衆的反應不好，他就只有把「夜合花」視爲自己的私有作品，自我欣賞一番了。

康華以哈哈一笑開始對哥哥川原的描述，又哈哈一笑做爲描述的結尾。雖然康華哈哈連聲，却不難看出，在康華的心目中，這位哥哥川原是相當偉大的。

·羅金·

乜先生

大智若愚　靜公作

京都·大華·金冠　明日起四場大盛獻映 「臥虎藏龍」姊妹作 猛虎神龍 孟甘穆利活 華倫信 雲斯 七彩鉅製

東方·凱聲　神槍手與智多星 BUTCH CASSIDY AND THE SUNDANCE KID　明天起 金龜婿

利舞臺·海運　五場 四場 森林奇觀

紐約·大世界·麗宮　五場 大決鬥 海底飛船

皇后·文華·國華　第二週·加入皇都 黑鬍兒

總統　天師捉妖　快樂　神鷹敢死隊　後天五場獻映 兩對鴛鴦一張床

樂聲·新聲　今日四場獻映 太空壯士

金陵·金華·金國·寶聲　劫金磚　火鳥第一號　八仙過海　偷心賊

新都·域多利·金華·新舞台·樂都　四院五場新都四場 火鳥第一號

麗都·麗華·國賓·仙樂·民樂　今天最後 鬼狐外傳　明天獻映：不要拋棄我

廣聲·京華·皇宮　狂滿第二週今仍五場 雄師浴血掃千軍

東城·樂宮·聯邦　最富娛樂性百看不厭 窈窕淑女

新華·豪華　映期無多·欲看從速 大破黑手黨

皇都　第二週 今天四場 黑鬍鬼

國寶　今天五場 火鳥第一號

中環填海地段將開投
本港酒店業與地產人士感興趣
有人相信價格超過尖沙咀「地王」

【本報訊】本港酒店業與地產界人士對於政府昨日宣佈之開投中環填海地段，咸感興趣，有等相信，說投時價格將會超過尖沙咀「地王」之一億三千萬元。

該地面積五萬三千方尺，比尖沙咀「地王」略大，底價五千三百萬元，亦可分十年免息付款。

物業商李福兆表示，該地成交價可能超過一億五千萬元，但謂「此將視乎若干因素，包括屆時之競投，股份交易及國際貨幣狀況而定。」渠預料將有熱烈之競投。

在中區擁有連串物業之香港置地公司，觀察家相信，對此地亦可能有興趣。

置地公司經理佈朗，對該公司可能參加競投之說，既不否認，亦不承認。

據謂，此地宜于建大酒店。但渠不允若此地與尖沙咀地王孰優。吾人不能將兩地混爲比較。九龍宜于旅遊業，香港則宜于商業。」

經營文華酒店之城市酒店公司發言人謂，彼等對此地無興趣。吾人無意競投，除非董事會作相反之決定。

若干土木工程師則認爲此地將不致高達一億三千萬元，因一般認爲九龍設酒店較香港佳。

彼等又謂，尚未聞有任何大酒店集團對中環新填地有興趣。

但有一土木工程師則謂，檀香山華僑酒店業巨子，對此可能有興趣。該批巨商在去年尖沙咀地王開投前曾來港，但不感興趣，因酒店完成時，火車站搬遷，將有建築物阻擋。彼等對中區地點感有興趣。

此工程師並謂，渠將以該地開投事，電知其友。

東華三院百週年紀念 新總理今就職
關祖堯爵士監誓何禮文頒獎狀

【本報訊】東華三院一主席李東海；首總理黃乾亨、簡日塗、楊錫禹；總理陳兆民、區應惠、朱伯衡、曾備、謝禮澤、謝蓉靜、雲大柵、冼祖謙、李賜豪、鄭亞濤、尹德川、楊永棠、施展超、何世樑、雷治張、李子文等，於今日中午十二時，在香港普仁街東華醫院大堂，舉行就職典禮。由行政局首席議員關祖堯爵士主持監誓。同時：己酉年總理舉行交代。並由民政司何禮文以獎狀頒與己酉年主席黎時煖，首總理李東海、黃乾亨、麥李達三，總理黃稱、麥緯慶、朱立桁、丁午壽、梁金泉、周克强、楊錫禹、吳球、林光亮、王劍偉、梁中力、區永桂、簡日塗、黃克立；顧問葉榮昌、趙世曾、鄧肇堅、嚴洪泰等獎狀。

又：三院爲慶祝創立百年，在普仁街及荷李活道，張掛百年紀念彩旗，七彩繽紛，大門前裝置百年紀念院徽大光管，與各界致送之花牌，極爲壯觀。

響應大阪萬國博覽會 瑞興舉行展覽會
今開幕爲期七天

【本報訊】瑞興公司爲響應大阪一九七〇年萬國博覽會，特在九龍尖沙咀九龍總公司地面舉辦國博覽會，參加展出單位，計有大昌貿易行有限公司總代理之「資生堂」化粧品。曾福琴行與中原電器行經銷之「新力牌」各種現代音響器材。及立成行總代理之「耐驚時奇」各款鑿具等，琳瑯美備，同時汎美波音七四七機亦參加此項展覽，今日正午十二時開幕，由日本小姐主持剪綵禮，據悉，此項展覽爲期七天。

商場銀根不鬆亦不緊
新股票上市吸收相當游資
但柬埔寨華僑有資金調返

香港的財政會計年度已告終結，銀行內部頭寸及商場銀根尚未見怎樣轉鬆，但在近期內亦不會抽緊，銀行同業拆息仍然盤旋在九厘以上的高價位。由於四月份繼續有新的股票上市，又將吸收相當的游資，無形中又和緩了銀根的鬆勢。至於銀行的進出口押滙，近來稍爲轉淡，預料近期內仍然如此。

據銀行界人士透露：一九六九至一九七〇年的財政會計年度已告終結，香港工商業在過去一年內獲利的單位，準備繳付利得稅，但亦不會抽緊，商場銀根亦是如此。以銀行同業拆息而言，仍然盤旋在九厘二五至九厘二五的高價位，由於四月份繼續有新的股票上市，將有相當的游資被吸收，對於銀行內部頭寸本來是有抽緊的可能，但柬埔寨華僑資金陸續調返，無形中獲得抵消，估計由柬埔寨調返的華僑資金約達三千萬元，近日柬埔寨幣黑市外滙價格大跌，每一萬港元兌十四萬餘柬元，因爲華僑資金急於調返，比較柬埔寨政變前的黑市外滙價將近低了一半，在政變前每一萬港元黑市外滙約爲八萬柬元。

現時銀行對於股票抵押，比較上月初壓低一些，原來按照市值六成抵押的，現在華資大銀行已壓低至五成，抵押利息則予以提高，每千元日息由二角七分提高至二角九分或三角。

關於銀行的進出口押滙生意，現在正是淡月，無論進口及出口押滙都比前減少，以進口押滙而言，由於香港工業產品銷淡季與商場淡季都已開始，近來一部份工廠開工轉呈放慢，預料港產品四月份出口將會比三月份減縮，工廠需用的原料，暫時減少向外訂購，事實上，最近很多行業業內廠家尚未有大量新訂單接入，因此棉紡廠需用的棉花，織布廠需用的棉紗，製衣廠需用的布料，毛紡廠需用的羊毛條，毛針織廠需用的毛線，塑膠廠需用的塑膠料，五金製品廠需用的金屬原料，漂染廠需用的染料，以及各種附屬物料如洋紙、零件等，近來都已減少向外訂購。另一方面，轉銷東南亞的貨物，近來也普遍退縮，無論去銷星洲、馬來亞、印尼、菲律賓、泰國、南越、柬埔寨的貨物都告銳減。輸往歐美及其他遠洋區的港產品，也有轉呈減少的趨勢，特別是輸往美國的港產品，減少更爲明顯，由於美國商人向港訂下的貨品，一部份信用證延緩開來，採用押滙方式付往美國的貨品，則因爲美國入口商逾期未贖單，港產品去銷美國自然受到影響，故此近來銀行出口押滙生意亦已轉呈減弱了。

銀行界人士認爲，今年第二季香港商場的活力，將比第一季轉弱，股票炒購的熱潮亦將成爲過去，由於第二季內起碼有七家私人企業新股票上市，東南亞各地資金雖然陸續有調返，但不會很大量，新股票上市吸收的游資漸多，對香港商場可能逐漸有不良的反應，如果銀行內部頭寸到了六月份被抽得較緊，則對於工商業的授信可能有影響。

市場漫步　十剪子

浸會學院正式獲准註冊 取得大專資格
校長林子豐博士昨宣佈喜訊

【本報訊】創立十四年的香港浸會學院現已獲准註冊，正式取得大專資格。

該院校長林子豐博士昨日宣佈這個消息時說：「浸會學院是一間基督教學府，在大家歡度復活節期中得到這個好消息，不僅本校全體員生備增歡樂，相信一切愛護本校與協助本校取得今日地位的人，都會與我們一同歡喜。」

本港教育司簡寧於復活節前一日致該校林校長的信裡說：「我很高興通知你，香港浸會學院已經按照專上學校條例註冊獲准成爲一間專上學院。」

「專上教育條例」於一九五九年設立，並於一九六四年修訂，規定一間學校取得專上學院資格應有的標準，當中文大學三間成員學院未合併成爲大學前，都曾依據一九五九年施行的專上學校條例註冊。

浸會學院副校長兼教務長謝志偉博士解釋註冊這件事時說：「本校於一九六六年遷來窩打老道二四號新建校舍時，即已開始辦理申請註冊手續，教育司署次年曾派員來校對本院校舍、設備、課程、教授及財政狀況進行縝密調查。本院校董會於去年春獲准成爲法人，一年後的今天學院註冊手續始告完成。」

浸會學院爲本港正式取得大專資格的第一間非牟利性私立專上學校，現有校舍及設備值逾港幣一千萬元。該院設有文、理及商管三院，下分中文、外文、社會（內分社會學與社會工作組）、傳理（內分新聞、廣播電視及公共關係與廣告三組）、史地、土木工程、化學、生物、數理物（理與數學）、商管、會計、秘書，合計十二系。正在籌備中的有音樂及經濟二系。三院共有學生二千五百人，十四年來畢業生已逾一千一百人，其中僅理科畢業生已逾一人。博士學位者便超過二十人。

林子豐博士（右）宣佈浸會學院正式取得大專資格時一鏡頭。

衞星收聽站啟用以來工作繁重

【本報訊】電報局高級行政官費爾耨，赤柱電訊衞星收聽站去年啟用後，在二萬二千三百哩上空之衞星，每月四經本港傳遞一百五十件訊息，及收發四百二十萬字。

認購新股票新採辦法
支票先過戶然後再分配

【本報訊】本月發行之新股票，申請認購之支票，將先行過戶，然後分配。

此係最近新股紛紛上市實行新辦法之首次。過去認購新股之數目，多出十數倍，每比發行額，有等認購者屬係人士相信，所附之支票，其銀行存款實際並未足額。

本月上市之新股爲南豐紗廠，此爲本港最大之紗廠，僱用工人三千八百名。

該廠之二元面額股票，將以市價六元出售，共發行四百七十五萬股。

南豐紡織廠去年度（截至本年三月卅一日止）總利達一千三百萬元。該公司本年會有意今年八月派中期股息三毫，明年八月派末期股息不少過三毫。

死要面子不要褲子

大陸人民窮到點樣情形，全世界人士或者都仲查查，雖知而未知得清楚，但在香港居住之人，則十分清楚，因爲由大陸逃來香港之漁民，個個都係爛衫爛褲，件件都係百家衣，水警試過截獲一艘逃港漁船，警員曰：「你地唔使驚，已經到咗香港嘞，我哋你地返去差館，一陣請你地食飯。」船上之男女老幼難胞，個個歡天喜地，其中一個漁民曰：「等我換番套光鮮嘅衣服先。」在艙底將一套土布衫褲取出，幾個水警，幾乎笑到碌落水，原來所謂光鮮之衣服，前後共六七個釘補，在香港跌喺落街都唔慌有人拾，拾番去做抹地布都嫌濫於破爛，由此可見，大陸人民窮到如何淒慘。

其次，香港之回鄉探親客，試問那一個不帶布料或者衣服親人？寧可打稅打到窮，亦要帶衣服布料回鄉，就係因爲大陸之親人，個個食不飽，穿不暖，十八歲大姑娘亦冇底褲着。老吔講法，並非誇大，而係實情，有全港之同胞作見証。

中共對人民如此刻薄虐待，但係卻助阿富汗建一間紡織廠，能年產一千二百萬尺布料，出錢之外，出埋人力，由泥水木匠以至建廠之工程人員全出齊，該廠最近已經興建，阿富汗一聲多謝受落。

毛澤東何以如此慷慨，做餓竿攞籠，照近唔照近，寧使大陸人民有衫着，却去充濶佬，一出以揭穿之曰：死要面子，自認大把水。此種作風，等如一個破落戶之二世祖，寧可妻子捱餓，却向外人充濶佬，邀鬧請人飲茶，雖然，飲佢一餐之人，明知係在乞兒盤中搶飯，但乞兒既然充濶，亦祇有扮儍，財來直受。

中共充濶，打腫面充肥佬，有乜益？照計就冇益，記得當年印尼之蘇加諾反美之時，中共立刻以濶佬自居，聲言無限量支持，向加拿大買小麥，運去耶加達，但印尼人民，多謝都有句，蘇加諾倒台之日，印尼人民又係提起毛澤東就吐口水。

當年古巴之卡斯特羅反美，中共又拍心口話無限量支持，高價買古巴之烟草，因爲美國烟商停也止向古巴入貨，摷到加斯特羅好狼狽也。中共高價買大陸配給，攪到大陸人民，個個都有資格揞番口大雪茄，而但雪茄，一時成爲天大笑話，到後來，古巴得中共亦不能保持「兄弟般友誼」。毛澤東落得一場而憎。

現在毛澤東以成座紡織廠助阿富汗，是否會贏得阿富汗人民之友誼，各位不妨拭目以觀，遲吓，毛澤東就會自怨老糊，大罵阿富汗忘恩負義矣！

晚唱　夏滌月

明年泳季開始前 市政事務處考慮 派救生員駐海灘

【本報訊】市政事務處明年將考慮，在四月游泳季節正式開始之前，即派救生員駐各泳灘。復活節期間，許多人在沒有救生員之海灘上游泳。

該處主管游泳事宜之官員稱，如有需要，該處即考慮提供額外服務。

今年正式游泳季節由今日開始截至九月底止。將有二百零五名救生員駐守三十個海浴場及兩個泳池。

漁船被中共無理扣押
五百餘漁船存觀望
暫不敢出海外作業

【本報訊】香港仔之五百多艘漁船，通常在南中國海作業者，週來均停泊港內，不敢出動。

彼等係等待被扣漁船事件明朗後，始定行止。

十日前有七艘漁船被中共方扣留，其中兩艘昨已獲釋駛抵大澳。彼等向警方報告，不知因何被扣留。

五百多艘漁船中，大部份系採靜觀態度。但其它漁船二千艘，則照常出海。

入境事務處發言人謂 回境証用錯印章 以後將不致重演

【本報訊】人民入境事務處發言人稱：對遊客之回境証使用錯誤印章一事，以後將不致重演。

六十七名香港遊客去星期五日赴澳門，因錯蓋印章而不能登岸時，使該處不勝尷尬。當遊客離港時，回境証上理應蓋上「出境」章，但結果卻被蓋上「回境」章。

副處長烈文稱：此顯係被匯齊之人所造成之錯誤。

烈文謂：該職員將予懲誡。

渠謂：渠以爲錯誤係因工作壓力所致。雖則工作壓力時有出錯。

烈文稱：當澳門移民官拒絕該批遊客登岸時，該處曾派職員二人赴澳改正錯誤。

工商晚報金鈔報價
民國五十九年四月一日（星期三）

足金價	284.750
大旗	6.0250
普旗	6.0175
美電	6.04875
通夫單	6.03875
加幣	5.6175
日元（每萬計）	165.625
菲幣（每披索計）	0.895
大坡	1.950
細坡	1.946
正啤（每百元）	48.50
葡幣	0.987
正鎊	14.49
澳洲元	6.755
泰幣（每百元）	28.90
台幣（每千元）	146.50
買紙（每千元）	15.00
倫敦轉讓鎊	2.4065美元（漲）
告老士	2.4066美元（漲）
倫敦金價（每安）	35.80美元（跌）
巴黎金價（每安）	35.68美元（跌）
瑞士金價（每安）	35.40美元（乙式）

（今晨九時半報價）

外圍行情利淡 金價又告滑落

【本報訊】今晨外圍行情，英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二．四〇六五美元（漲），告老士報二．四〇六六美元（漲）；金價方面：倫敦報三五．三〇美元（跌），巴黎報三五．六八美元（跌），瑞士報三五．三〇—三五．四〇美元（乙式）。今早足金市以二八四．八七五開市，截至發稿時（九時四十分）價在二八四．七五—二八四．八七五間徘徊。

美國股票市走勢平均指數

【紐約三月卅一日美聯社電】杜鍾斯平均指數：

	開市	最高	最低	收市	即日比較
工業股	七八二·六七	六八九·二〇	七七八·三八	七八五·五七	升〇·九二
鐵路股	一七二·五七	一七四·一四	一七一·一五	一七三·〇六	升〇·三三
公用事業股	一一七·六五	一一八·四八	一一六·六九	一一七·七五	升〇·〇四
普通股	二六一·〇六	二六三·三三	二五九·三三	二六一·八四	升〇·二七

劉璧生三任偵探總監
菲律賓總統贈照祝賀

簽名本港偵探社社長劉璧生，一九六六年被選爲世界偵探總會亞洲區總監，六八年再獲連任，以劉氏兩屆主管亞洲十數國家偵探事宜，才華超卓，照留贈。

劉氏今屆又承出席士頓全球偵探會議之各國偵探愛戴，選爲三次蟬聯總監，菲律賓總統馬可斯，親題玉照，署具專函，從馬尼剌總統府寄贈劉氏，藉資頌揚，並敦友誼。

（圖爲劉璧生與馬可斯總統贈照）

大東旅遊企業公司
曹克安主辦
美加旅行團
汎美航空公司　四月十二日
世界旅行團
汎美航空公司　五月廿三日
歐洲旅行團
德國航空公司　五月廿二日
英國航空公司　六月十七日
意國航空公司　七月廿三日
汎美航空公司　八月七日
合理價錢，相當享受，忠誠服務，從不取巧，
十年載譽，卅次遊歐，大東經驗，全港僅有。
即日開始登記，印有精美冊子備索
大道中四十八號萬年大廈604室
電話二：四一零二七至二九

本公司爲加强對樂聲牌及星牌用戶服務起見，自一九七〇年四月一日起，除原有服務電話八九〇六八四及八九〇五三五號照常接受用戶修理投訴外，在星期六下午二時至六時卅分，星期日上午九時十五分至下午一時又下午二時至六時卅分請向本公司所屬機構——九龍北帝街服務站投訴。電話：K六二一七四六
樂聲牌 星牌 總代理信興電器貿易有限公司

青年會英文夜校招生
招考班級：英專 小四（P.4）字母班—小六（P.6）中一（F.1）—中五（F.5）
上課時間：每週星期一—星期五 每晚七時—九時
報名日期：即日開始
考試日期：每晚七時通知
辦公時間：每晚七時至九時
校址：九龍窩打老道廿三號
電話：八八〇壹一壹（晚七—九時）
校監：鍾志强　校長：關禮彬

流行性感冒特效藥
克利金
大人用小兒用片劑已由法空運到港以應急需各藥房均售
法國雷美大藥廠超級優良出品克利金內服藥片治流行性感冒絕對有效安全可靠老幼適用服後即退高熱立止頭痛骨節酸痛並迅速消除流感之一切不適克利金治普通感冒發熱更是藥到病除
LABORATOIRES LUMIERE FRANCE
遠東總代理　法商百部洋行

聯合鳴謝
同人等之親屬生前加入爲旅港華德業餘遊樂社有限公司附設福利會會員，現已蒙該會照章發給帛金並備花牌仗儀致祭，親切週到，感存均感，謹此致謝
德475 黃蓉彩逝哥利 電器道87 4 黃葉玲謝
華A416 徐潘芳逝伊 沙伯慈雲山47 梁萬仰
德1811 李三妹逝廣華 山頭角村屋布惠珍謝
業C157 李元嫻逝寶 華昔街398 蘇璇銀謝
餘154 李元嫻逝廣華 林路街398 4 林雲銀
華978 陳金逝廣華官 塘9 李159 2 黃耀坤
德1432 李春梅逝伊沙 伯九龍仔閣13 劉鳳霞
餘1735 李春梅逝伊沙 伯同上址 劉鳳嬰謝
餘1829 殷彩逝寓所西 洋菜街1B地余祖坤
業50 陳鳳齊逝伊沙 伯中靈樓11B 王劍棠
餘220 陳鳳齊逝伊沙 伯中靈樓11B 王成就
德1108 徐郭金葉逝原 華文輝樓32 徐華泉謝
華884 劉二逝廣華中 原樓8樓16號陳光謝
餘1519 劉二逝廣華中 原樓8樓16號陳光謝
華A081 張杰逝南朗 醫院艇A12V 張好謝
華1878 譚成好逝漁艇 青山灣漁艇、譚彩謝
德1756 殷重逝廣華石 新村A67 3 歐振剛謝
業C4664 莫文生逝寮 院勿地臣28 梁雪芳謝
餘1630 鄭嫻逝寓艇街 市街6號 李萬妹謝
業346 鄭嫻逝寓艇街 市街6號 李萬妹謝
華26 曾才意逝東華滙 華公寓6樓521 伍演
餘197 曾才意逝東華 滙華公寓6 521 馮英
華479 康甜逝長洲方 便醫院新興45 康秀珍
餘443 周潤逝伊沙伯 山谷道14 490 梁燕明
德602 僉戊容逝寓所 坑口田下村葉福如謝
業909 僉戊容逝寓所 坑口田下村葉福如謝
餘56 僉戊容逝寓所坑 口田下村 葉福如謝
餘805 唐乾逝寓所九 龍城道2C地下何勤
餘794 羅運娣逝聖母 院宮塘1 312 羅雲華
德828 羅運娣逝聖母 院慈雲山30 劉宏招謝
華226 廖可逝聖母院 橫頭磡20 8 757 J根
華1792 郭華安逝安老 院新填地街85 郭口謝
餘932 譚成好逝寓艇 元朗利益街陳有娣謝
德1964 鄭好逝寓艇成 田4 11 1037 羅金木謝
餘864 劉松逝廣華甘 霖街9 5 R座劉榮謝
業1531 伍笑蓮逝廣華 秀茂坪26 635 陳麗琴
德917 朱啟明逝廣華 文蔚樓12 22 李麗容謝
餘1317 朱啟明逝廣華 文蔚樓12 22 李麗容謝
業1105 潘麗逝伊沙伯 沙田大學村朱華僑謝
華A132 譚海鏡逝廣 華雲南里7 倩檔張彩
德965 謝帶好逝博愛 灰沙園可園胡瑞賢謝
德1590 馮四逝東華東 太和街5 2樓劉達謝
德115 張耀南逝伊沙 伯慈雲山47 13 余潤仲
華A310 盧轉逝東華 秀茂5 A120 顯允琛謝
餘924 黎朋逝保養院 福佬村道78號黎埔謝

天德聖教從善佛堂教友親屬互助福壽組公告
澳石仔埗19棚陳有謝
餘1891 陳錦逝寓所大 澳石仔埗70棚榮惠壽
餘1920 伍珍逝明愛院 長沙灣道259 陸劍寧
德645 黎亞妹逝長洲 方便長洲漁艇鄭七好
餘503 周伯榮逝廣華 西洋菜街1B號鄧翰
業1771 蔡國榮逝澳門 馬頭圍道214 蔡仕田
華238 馮錫逝廣華沙 洲街45 9樓 李娟謝
餘723 梁星池逝廣華 槐樹街29 2樓周蘇謝
業1998 余二妹逝廣華 卑路乍街156 伍國際
146 李洪嫻二月28日病逝伊利沙伯大埔懷義街八號地下 任秀嬋
2104 李洪嫻二月28日病逝伊利沙伯大埔懷義街八號地下 任秀嬋
951 祖六二月24日病逝寓所元朗合和街十號 譚玉林
2876 祖六二月24日病逝寓所元朗合和街十號 譚玉林
209 AA溫成嫦二月24日病逝寓所西貢蠔涌村 王丁娣
268 黃亞娣二月26日病逝伊利沙伯大埔山引號 連光榮
2750 黃亞娣二月26日病逝伊利沙伯大埔引號 連光榮
319 李桐新二月26日病逝寓所大埔坡罉村 丘杜妹
800 陳譚梅三月二日病逝寓所蓮林扶村134號 李潤長
2819 郭洪三月二日病逝廣華醫院麥涌新風89座石屋 甘添
106 AA張金泡三月九日病逝寓所大澳石仔埗 陳運
226 AA鄭帶妹三月九日病逝住家艇長洲 劉少全
375 李三妹三月十一日病逝廣華醫院大埔船灣沙頭村石屋 李潤長
1409 李元嫻三月十二日病逝廣華醫院牛頭角村三座19樓190 蘇雲銀
2959 李元嫻三月十二日病逝廣華醫院牛頭角村三座19樓190 蘇雲銀
2909 張好三月十三日病逝瑪麗醫院筲箕灣艇家 林高
101 倪英靄三月16日病逝廣華醫院長沙灣11座二樓227號 陳民生
344 張玉三月16日病逝廣華醫院新界錦山村十四號 張伯全
685 劉七三月十八日病逝寓所灣仔洛克道27號三樓 金女
2563 劉八卿三月21日病逝瑪利醫院箕灣道一樓1168號 張珍
928 鄭嫦三月21日病逝寓所西貢街市街六號地下 李有和
46 陳伯泉三月24日病逝瑪利醫院荷李活道38四樓 陳命
14 AA陳伯泉三月24日病逝瑪利醫院荷李活道38號四樓 陳金順
530 康甜三月二十二日病逝寓所長洲新興街45號 黎玉頤
689 謝錦華三月25日病逝廣華醫院大埔白橋仔河邊木屋 嚴秀蘭
1330 梁笑嫻三月25日病逝伊利沙伯馬頭圍道314號五樓一號 戚六妹
28 唐蘇三月27日病逝黃仙養院牛頭角11座六樓

靜物攝影需要注意什麼？

‧江謙‧

初學攝影的朋友，大都從靜物攝影中入手，因為攝影靜物是比較容易掌握，不似拍攝動體照片時那麼複雜，要兼顧動體進行的速度及照片的清晰，本期我們要談的是靜物攝影需要注意的事項。

「靜物攝影」這一個名詞是由英文翻譯過來的，意思即是拍攝「靜物的生物」的照片，也就是等如將靜物在照片中予以生命化來，變成有性格，有情感活物的意思。

拍攝風景照片，最好要向遙遠的地方拍去，同時還要有太陽作光源。拍攝人像，除了要選擇對象，光線與角度外，還要掌握被拍攝者那最動人一刻的表情，但是拍攝靜物便沒有這麼多麻煩，不論天雨天晴，雖然在斗室中，咫尺之地，也可以慢條斯理，暢所欲為，一切光線，角度與主體，都可以任由攝影者自己去選擇。

靜物的拍攝，其實也可以說是練習攝影藝術中另一項較深的課程，拍攝靜物的主題，信手拈來都是題材，不過主體的安排，光線角度與陪襯，一切都是攝影者自己的審美眼光去決定，才能夠拍得美好的作品來。

百貨公司及各種商店的櫥窗，其實也是拍攝靜物照片的最好題材之一，因為百貨公司的櫥窗是每間不同的，拍攝者大可依照其喜愛及審美觀點拍攝。

拍攝靜物與其它攝影方式最大分別之處，就是靜物的主體通常都是面積較少的，因此攝影者必定將攝影機弄得很近，務使主體顯得較大。

靜物攝影除了要注意距離外，還需要注意到景深的問題。景深在攝影技術常識上而言，是光圈愈大，景深愈淺；光圈愈小，景深愈長。在拍攝風景的時候，為的是在太陽下拍攝，用光圈當然是較小，而且拍攝風景大多數是用無限遠拍攝的，用細小的光圈而又無限遠的距離所拍攝的照片，拍出來後對於景深方面的效力一定很大。但是拍攝靜物就大相同了，拍攝靜物好的是主體面積較小，而且又須用近距法，同時拍攝靜物多數是在室內的燈光拍的，用燈光拍攝。光圈當然是開得大些，光圈開大了得到的景深當然是隨之較小的。

通常而言，近攝對於景深效能較遠攝為小，那就是說比如拍攝幾十呎外焦點的主體，如果距離較差了幾呎也不成問題，但是如果拍攝幾呎內焦點的主體，如果較距離較差了一呎便會使成績變壞的。

靜物攝影的取材方面，主體取材最宜要的就是由拍攝者個人的審美眼光，去決定那一種物體是適宜於拍攝，在形狀的方面來說，有方的、圓的、三角的、曲線的、直的和橫的，拍攝靜物照片有如繪畫一樣，在意識方面也有種種不同的表現，有殘破的、有豪華的、有現實的、也有諷刺性的。比如拍一堆價值連城的珠寶和拍一隻破舊不堪的皮靴，就是各有各的表現方法，無疑這是攝拍者自己各種不同的意念，去完成各種不同作風的作品。

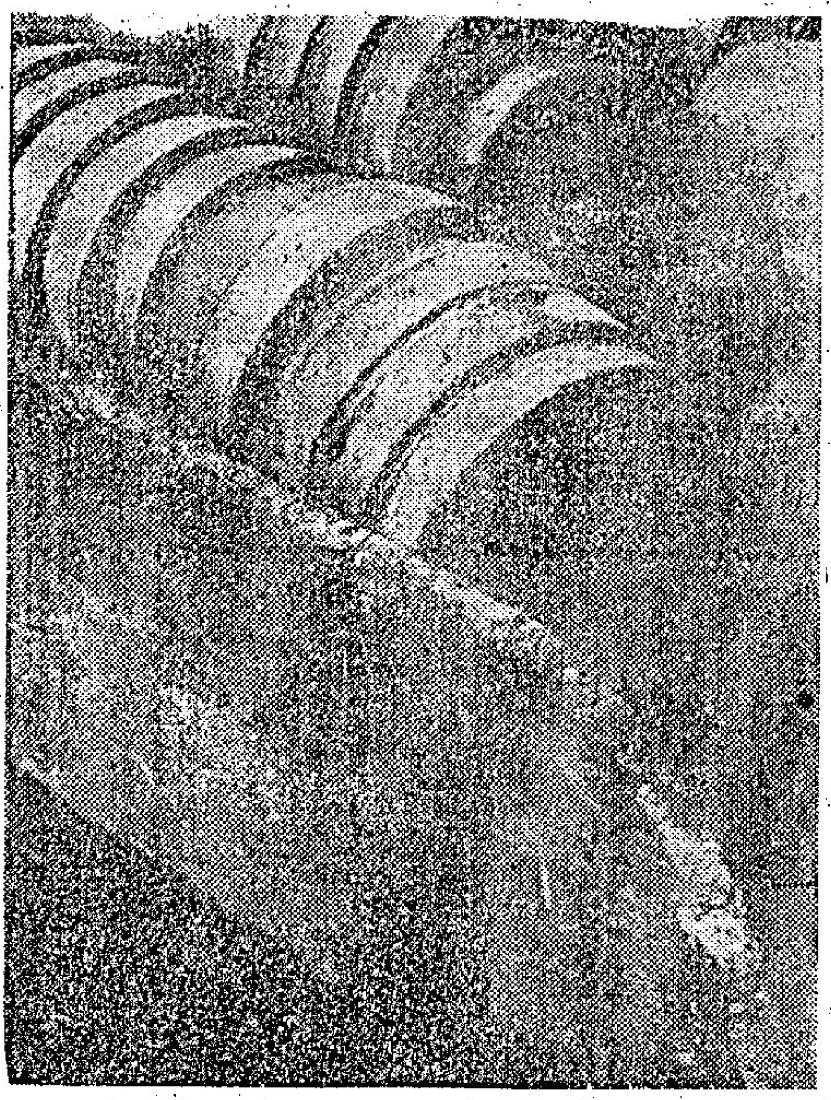
在構圖方面來說，拍攝靜物與拍攝其他風景照片都可以根據同一樣的原理，最主要條件當然是主體安排的問題，一般來說，主體最好當然是安排在畫面主最受人注意和最有吸引性的顯著位置，而用一個或多個倒主體把它陪襯起來，但是要主體的，是陪襯物應與主體有聯繫性較好，比如拍攝一幅葡提子的靜物照片，葡提子需要一個菓盤盛着。這個菓盤的選擇就有研究的必要，如果你用一隻刻花的玻璃盤去載，那當然是沒有問題，但是如果你用一隻磁碗去載便不大相稱了，比如你拍攝洋菓時，旁邊放一把菓刀，還是極相襯的，但如果你拍攝葡提子，旁邊放一把刀，那就不合理了。陪襯的物體選擇得宜，可增加照片的優美氣氛，相反地，則可能破壞整張照片的格調。

攝影靜物的採光法與攝影人像或其他採光法大致相同，只是靜物的採光法比較起來常常需要使主體特別誇耀，不過這種光線的處理，又不能但求使主體得到強烈的光線照耀而使其他物體完全黑暗，通常都是利用兩種光源來處理，一種是平光，一種是主光，主光便是使主體特別誇耀而平光則是使畫面一切物體在主光的陰影下的層次得到補充而顯露出來，也就是說使光與暗的地方不至相差太強，而現出色調和諧的美感。

背景對於靜物照片也是值得初學攝影的朋友們注意的一個問題，通常照片的背景的色調多數是與主體的色調相反的，但也不一定要絕對相反，即是白色的主體不一定用黑色的背景，而不防用灰色的背景。此外背景是不宜參差不齊，也不宜於在形或色方面過份誇張以致主體的視線也被吸引去的。

本期筆者所介紹的幾幅靜照片，圖一是義大利名攝影家阿維加杜在一九三〇年所拍攝的入選沙龍作品，題名為「靜物」。圖二是美國名攝影家奧爾的作品，題名為「水桶」。圖三及圖四是美國業餘女攝影家裘鳳姬芭在一間臘像院中所攝的兩幅臘像靜物攝影作品。

「圖一」



「圖二」

「上、圖三，下、圖四」

蔡紐謨潘俊才分主持 卅五米厘會兩盛會

香港卅五米厘攝影研究會舉行燈光人像攝影，定本月三日（星期五）下午七時卅分在會所舉行。由該組主任蔡紐謨邀請周磐石及何爾全主持燈光示範，請會友携機參加。

又該會之技術講座，繼續在本月七日（星期二）下午七時三十分在會所舉行。是次講題為（照片評述）。並請得上月份月賽評判員潘俊才主評。潘氏係該會之會士及英國皇家攝影學會會士。攝影作風新穎，對是次月賽照片之得失當有詳細闡述，請各會友踴躍參加。

攝影要靠運氣嗎？

這門藝術非下苦功不可，幸運得來的沙龍傑作，不能使你成為名家。

‧于應基‧

許多大好的菲林，落在一些拍友手上時，合該碰上了霉運，因為他們是「謀殺菲林」的兇手」。

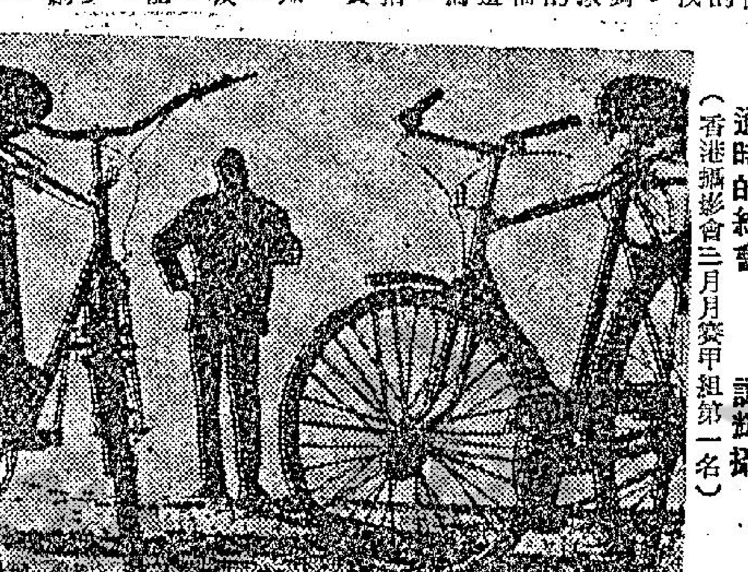
甚至是有些對影藝頗有造詣的攝影家們，當遇到了美妙的拍照對象或景色時，便認為機會難逢，一口氣拍上了三幾筒菲林，每張改變一下角度，或者距離、光圈、快門等，希望在一大堆的作品中，「幸運」地找到一兩幅沙龍傑作者。

對於技術沒有絕對把握（其實，任何名家也不敢說是有把握）的人來說，他們多拍幾幅反正菲林並不很貴，這原是無可厚非的，因為你要節省上幾幅菲林，因而不能把那個對象拍到最理想的條件，那實在很可惜。

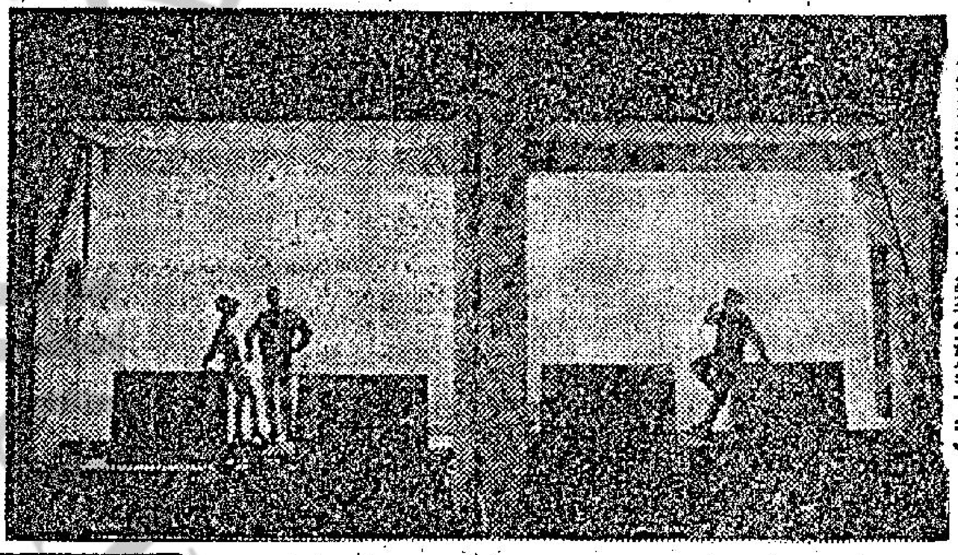
然而，他們卻不知道，這種「寧枉毋縱」的拍攝法，適足對拍友們產生一種倚靠心理，第一、他們的攝影技能永遠不能改進；第二、就算他們再「謀殺」多些菲林，也沒有把握創造出一幅沙龍傑作來，永遠要靠「幸運之神」來照拂，這還算什麼是藝術，算什麼是名家？其實，攝影正如其他的藝術一樣，一方面要講究靈感和藝術修養，一方面也要下些苦功，用毅力來克服困難。

前者不必說，關於下苦功方面，我們在每次拍片照，應該仔細觀察現場的環境，光源等，對曝光時間和速度沒有把握時，不妨多採用幾種不同的曝光，例如用一百分一秒，配上八光圈、十一光圈各拍一幅；用二百五十分一秒時，配上五點六光圈、八光圈各拍一幅等。這時，更重要的是把每幅照片的條件仔細紀錄下來（連距離也包括在內），這樣，照片印放出來後，就知道那張照片最合理想，用這照片的光圈時間與拍照時的印象印証一下，就可以考驗和糾正自己的觀察力，下次再拍時，很可能拍一幅就恰到好處。這就是說我們可藉此慢慢掌握技術上的條件，而不必靠碰運氣了。

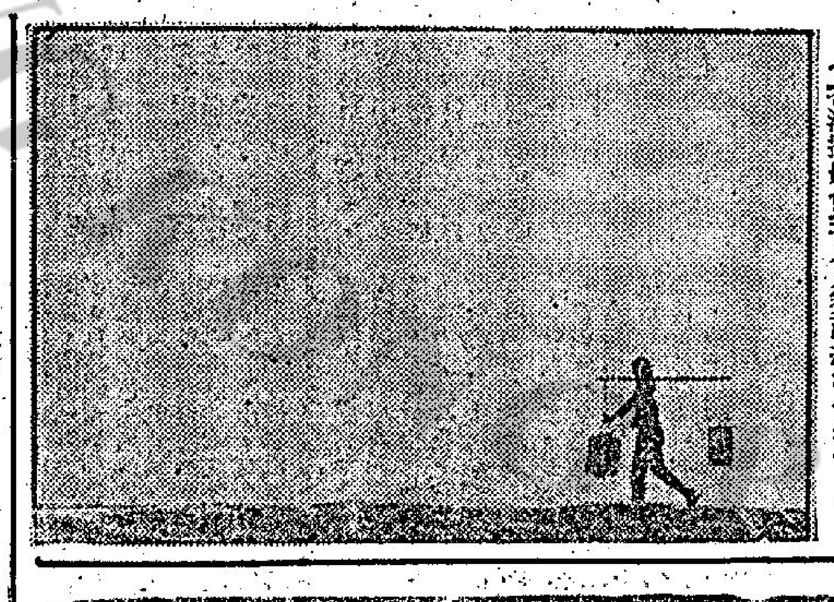
當然，這裡並沒有叫各位「惜菲林如金」的意圖，就是如果希望在技術上有真實的進步的話，每當要開機拍照時，眼角不妨高些，不必花費時間去拍攝一些明知是沒有大好處的照片，同時在檢討自己拍出來的照片的成績時，遇到不理想的作品，就要研究一下它失敗的原因，以後遇到同樣情形時，就不必考慮多製造一幅丟在字紙簍的照片了。



逾時的約會 譚輝攝（香港攝影會三月月賽甲組第一名）



失去的約會 洪長光攝（香港攝影會三月月賽乙組第一名）



「進城」 會智愚攝（香港攝影會三月月賽丙組第一名）

羅蘇民學院招各班新生

羅蘇民攝影學院設於九龍彌敦道七一一號至七一三號七樓，由四月份起開始招收各班新學員。

● 黑房技術班（全期一個半月）定本月十四日（星期二）晚八時開課。

● 燈光人像班（全期兩個月）定本月十五日（星期三）晚八時開課。

● 基礎攝影班（全期兩個月）定本月十六日（星期四）晚八時開課。

上列各班由即日起開始接受報名，有志從事影藝，學習攝影者，請到該院閱章報名（該院電話：九四七九零八）。

「東方的誘惑」

有許多要改善的地方

‧許天‧

「東方的誘惑」這幅作品，作者利用東方式的長袍，和屬於東方的東西——葡萄、水瓶、軟枕，來刻劃出那個主題，構思是很好的，但在技巧上卻有太多要改善的地方。

首先，那太強烈而一覽無遺的光線，就已經失去了「誘惑」的題旨。應該改為暗淡而神秘一些。第二、光源應該低一點，或者從斜角照射背景上出現模特兒的黑影，不但能補救其平淡之味，也可以增加誘惑性。

第三，葡萄、水瓶等東西，作為前景物，不妨再移近鏡頭些，最好是成剪影式的黑影，甚至是放在景深外而顯得模糊，因為這些是陪襯，太清楚玲瓏時，是搶去了主體的鏡頭。

第四，以誘惑題詞是對的，這正是作者要表達出的氣氛，假如不那種堆砌就成為沒有意見了。然而，既云「誘惑」，則模特兒那襲長袍就嫌太保守了。應該在暗淡的光線之中，可以看到那裸露的左肩，同時，大腿的一部份也應該暴露出來，而不是像現在的只看見三隻腳趾。

各位可以想像一下，如果這照片照上述般全面改造過來，是否變成一幅十足充滿「東方的誘惑」的照片？

「東的誘惑」作者為里萊拔，用三X菲林加射燈拍攝，卅分一秒，八光圈。

西貢三勝 工友旅遊會漫遊獵影

聖公會聖匠堂主辦之香港工友旅遊會，定本月五日上午九時，在紅磡碼頭北角線廣場集合出發，專車漫遊獵影西貢三勝。行程簡介：先到小榕林遊覽，該處四週林木秀竹，濃蔭密佈。繼往大環頭遊影，該處有大片清靜的原野，風景幽美。再赴龍蝦灣獵影，可在該處野餐。中午坐專車往西貢午膳，然後由西貢接同龍蝦灣，遊罷集體回程。每位收費四元，糧水自備。此行程適合老少同遊，歡迎各界仕女參加。領票處：㊀本會：紅磡戴亞街一號，電話：六三一五三一。㊁九龍攝影公司：大埔道一六八號，電話：八一四五九一。㊂榮興號：九龍城城南道三十號，電話：八二〇九三六。㊃合益公司：香港德付道西德付大廈（高陞茶樓）四〇七室，電話：四七〇四八四。㊄何立天健身學院：香港筲箕灣道一二四號二樓，電話：六〇六九六三。

拍照應否用測光錶

‧曉峯‧

拍照時，是否需要一個測光表呢？我認為是應該要的。

常見大部份的拍友，不論是初哥或是牛專家，外數不用測光表，認為是一種累贅，或者覺得靠機械時技術不會有進步。其實攝影本身就是一種機械的東西，有器材可以依靠，為什麼不依靠呢？

就算是一個專家，靠目力來測光，決不會比用測光表更準確，這就是我們應該應用測光表的理由。同時我們也該知道運用測光表，也應該試驗出它的性能，例如用某牌子的測光表，覺得全部照片都微嫌感光不足，這樣下次再拍照時，就應該增長一倍時間或放大一度的光圈。自然，菲林的速度也是不可忽視的因素。

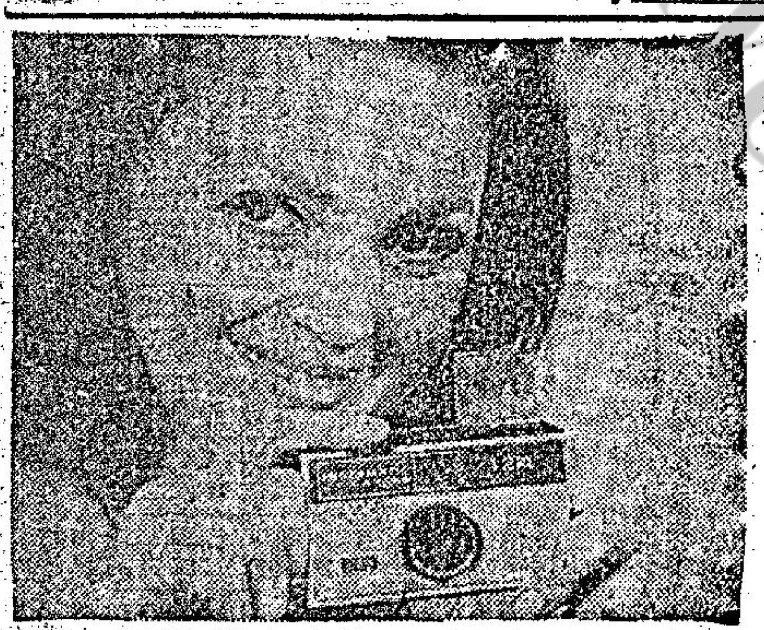
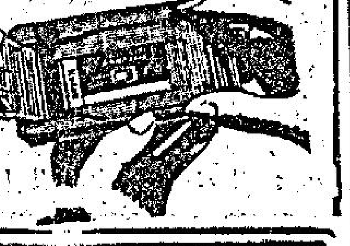
應用測光表的時候，應該注意接光和反射的分別，又測光表要放在最適當的位置，例如拍照的現場比較灰暗，而你應用測光表時將它稍微朝向天空，測得的光度強一點，結果拍出來的照片就會曝光不足。

尤其是在光線較弱的場合中，測光表是不可或缺的工具，因為光線不足，較準時間和光圈時就更覺得難以控制。至於說，那種牌子的測光表最好？答案應該是，能夠測出愈弱的光線的，就是愈為理想的測光表，我們購買時，可以用這一點來做標準。

影藝 逢星期三出版

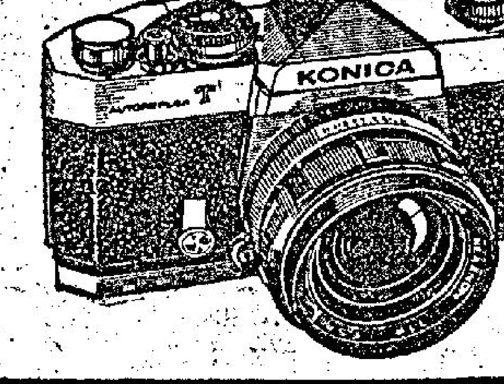
英美攝影權威雜誌一致推薦：—
ZENITH 80 新「仙力」
蘇聯光學精品★★★世界展覽會金牌
‧鏡頭優越 ‧輕巧靈活 ‧國際水準 ‧結構精密

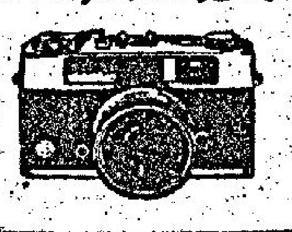
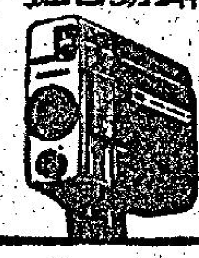
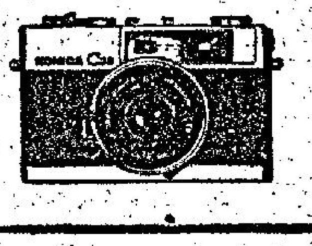
總代理：易得中心 EDIXA
香港大道中82號七樓（萬宜對面）電話：


人人愛用的柯達立刻自動相機
柯達立刻自動124型相機使用方便具有菲林轉片桿拍攝距離四呎以外的景物保証清晰玲瓏更配有可轉動的閃光燈插頭方便室內及晚間拍攝


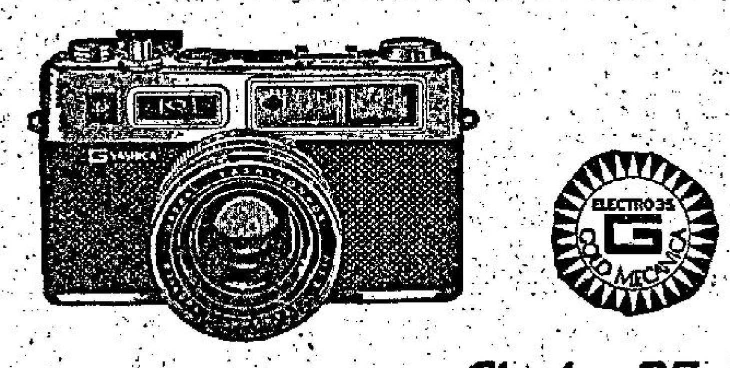
德國超級攝影機
連賀富
Linhof

SHRIRO CHINA LIMITED

KONICA康藝卡
35mm全自動鏡後測光單鏡反光機
AUTOREFLEX T


KONICA AUTO-S2 F1.8自動或任意選擇

KONICA COMPACT-8 超八糎自動攝影機

KONICA C-35 F2.8電眼自動機


請用SAKURA櫻花菲林
KONICA相機廠榮譽出品
品質好 包裝靚 售價平
一經試用 保証滿意
香港總代理：大通公司

雖然只有暗沉
的一點燭光
氣氛是那末
羅曼蒂克...
但如果
您有一只...
佳攝影
電子35相機
仍然可以拍攝得
自動曝光黑白或
彩色的優美照片


YASHICA Electro 35 GOLD MECANICA
各大相機公司均有出售
總代理：永安祥百貨有限公司

嬌艷的女子高爾夫球員

她的球技，非常高超

・漢松・

除了很一手最好的高爾夫球技之外，姆泰拉普士特長於講話，所以她常常應邀在加拿大與美國各高爾夫球會的邀請到去演講和作示範演出。她講的笑話，有很重的加拿大人的口音，她有褐色的秀髮，眼睛也是褐色，相貌生得很甜，常帶笑容，討人歡喜，在外表看來，她不似一個運動家。

姆泰拉在二十一歲時已是在美國與加拿大的輪迴賽中最年輕的職業高爾夫球家，在前年她加入做職業球員之後十個星期，她就成為美國女子高爾夫球會的冠軍。去年她到澳洲參與作巡尋表演賽，她是唯一參加的女球員，與賽者三十一人，她倒不以爲意，因爲她習慣跟異性同賽，雖然不是敵手，但她的成績也很好，都博得好評，前年她獲得美國女子職業高爾夫球會的特獎，被譽爲當年最佳的球員。前途有極大的希望，她又被選做在北美洲的二十名女子高爾夫球好手的第一名，名單和次序是照一個職業球員在一年的收入計算。姆泰拉在前年賺得約一萬八千美元，她在去年較少出賽，祇賺得約一萬二千美元。

姆泰拉在加拿大出生，她的父親是一個業餘高爾夫球家，他自己將高爾夫球總不能達到第一流，希望能夠有一個兒子來爭一口氣，但他祇有兩個女兒。有一次他帶他家人到的美國佛羅里達夫渡假，他看見在那裡有女子打高爾夫球，而且打得很好，他決定教他的兩個女孩，當時姆泰拉不過五歲，她的姊姊蘇娜是比較她年長兩年，由那時開始他們的父親就是她們教練。在這兩個姊妹中，以妹妹學得更快和更好，她本來希望在長大後能夠做一個護士或空中小姐的，絕未想到跟以打高爾夫球來賺錢。她認爲打高爾夫是很容易的，正如呼吸一樣，她也絕不怯場，而更以有看多觀衆而打得愈好。照姆泰拉指出在美國的女子職業高爾夫球家祇有六十名，在三四年前，還種職業是不值得去幹的，但現今她們每年所得的獎金最少有一萬三千美元。

姆泰拉又指出想打得好的高爾夫球，最好從幼年時就開始學習，最主要是有多時間的練習，她在每天晨早八時就開始，往往至晚上七時收手。通常她在九時就睡覺，因爲是很疲倦，前年她旅行四萬哩到各地比賽，去年的旅程已增加到十萬哩，各樣都有人代她安排好，不用她操心。除了所得的獎金之外，更有許多商號贈送她禮物，包括有汽車，打球用具和衣服等等，這也不外作廣告上的宣傳，彼此都好。

姆泰拉雖然是一個運動家，但並不是像一個男人婆，她的體重不過一百二十五磅，她對飲食很注意，她設法減輕五磅，更防止增加體重，她對打高爾夫球一向是不會緊張的，但她最担心是天氣惡劣，她認爲這會影響她的心情。她愛好活動，不慣靜坐，她也吸香煙，但並不上癮。

姆泰拉將於今年六月六日在加拿大跟美國職業高爾夫球家的約翰伊力奧特結婚，那將是一個盛大的婚禮，由她的母親策劃一切，姆泰拉與約翰在三年前在佛羅里達認識的，在當時姆泰拉還是一個業餘球員，姆泰拉說：「我想約翰知不是我的敵手，他打得更好，能夠打高爾夫球，而也可做一個職業球員，我曾得過加拿大初級業餘高爾夫球冠軍，但我跟職業高爾夫球賽，正如天壤之別。我在結婚之後也打算繼續打高爾夫球，但相信不會多作旅行，因爲我想做一個家庭主婦。」

（職業女高爾夫球家姆泰拉普士特近照）

對於社交・影響極大 狐臭及流汗過多症

・冷人・

體汗過多，除了會做成本身的不便外，更會引起別人的討厭，尤其是患有狐臭的人，往往會因此而失去朋友，或者在社交場合中受窘，最低限度，患此毛病的人很不容易在社交中受歡迎，無疑這並非一種大毛病，但却不能不加以料理。

假如你是患有此種毛病的人，當你使用抗汗劑或防臭劑之後，你仍然要注意過多的體汗，真的，你仍要小心處理汗水。

我最近我正受到體汗過多之苦，因爲我目前在一間公司工作，而該公司是在一間大廈的頂端，整個公司週年都放暖氣，而該種暖氣的熱度，眞使人有處身在撒哈拉大沙漠一般，處身其中，雖然在冬天，你只要穿上夏季衣服，亦會感悶熱，因此，我只能穿着一些棉紗織物，例如是濃棉衣物，想織物，因爲一般人造絲織物會使我感到很是悶熱。

我去年十九歲，自從離開學校後，即一直爲體汗過多而在花錢及頭疼，爲了要治好或避免體汗過多，而引起別人的反感，我嘗嘗試每日洗澡及穿着清潔的衣服，但當我感到，這方法仍然沒有效果的時候，於是我只好去找醫生爲我診治，我曾經聽過一位女同事說她曾患與我同樣的毛病，結果被醫生治好了，我希望醫生也能給我良好的診治。

我對於時裝及化粧是極具狂熱的喜愛，我曾聽我的母親說：我寧願將零用錢節省下來，甚至不出外，也得把錢留作購買新衣或化粧品之用。

當醫生給我初步診斷後，向我說：體汗過多症是一般男女皆有都會患上的毛病，妳以爲這是一種煩惱，但事實上，很多人都是如此的，女孩子們，往往因爲體汗過多，而使每一張經她手指摸過的打字紙都會沾滿汗水，男人因爲汗多而使無法順利的去檢查一般機器，或進行各項較精密的工作。對於這一類人，症況較嚴重的，例如在腋下及手足心的，都需經過外科手術，才能痊癒，但一般的體汗過多症，則不是如此。

接着醫生探過我的脈門，再用强光照進我的瞳孔內，並且要我的眼睛跟隨他的手移動而轉動。在這一切完畢後，他問我有否服食藥丸的習慣。

我沒有吸煙的習慣，但不介意服食或嘗試某種藥物，但醫生却解析說：現在所有的醫生，在診症的時候，總會試探患者有否服食藥物的習慣，因爲一般「新潮藥物」及酒精都會引起體汗過多症的。

當醫生完全診斷完畢後，他交給我一些藥丸，並且向我解釋一般有關引致體汗過多的原因，他說：在一般情況之下，妳有正常體重及適度的汗腺，但因爲妳過度活躍，而做成妳徵候的不正常。

當我問醫生我因何會引起此症時，他說：

人身也有二種神經，其中普通的一種神經，是控制血脈的，它引導肌肉的活動及反應，例如痛楚神經，另外一種自主神經，則非我們知覺所能遏制或意料的，例如汗腺，便是受此神經所控制。

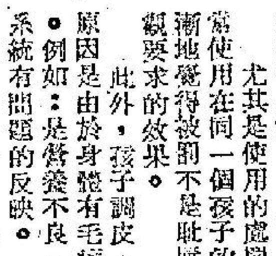
醫生繼續說：體汗過多症，是因爲汗腺過於活躍，而汗腺則是受自主神經的控制，這也就是說，對流汗過多，是在一種不知不覺間或不可控制的情況下做成。

於是我問醫生，是否以利用外科手術，以抑止流汗過多？醫生則說，不必要，她只給我一些藥丸，要我按時服用。我雖在不知道那是些甚麼藥丸，但却知道它的效用，它有效的阻止汗腺過度的活躍，因而使我逐漸的減少流汗。同時醫生再給我開出一個藥方，要我向藥房配購一種噴霧式的氣化體藥物，這是用來噴向腋下，手心或腳底的。

經過此次治療及遵照醫生的診斷藥方治療後，我的體汗過多症好轉了。腋下的臭味及汗水而形成的汗臭味也消失了。

兒女篇

・王凝・



孩子愛搗蛋，無理取鬧，這不是反常的現象，而僅是兒童一種天性反映。

首先，我們得弄淸楚，孩子們有他們的園地，他有理由保持甚於年齡產生的各種幻想，以及有權利去滿足他們的好奇心理。做父母的不應忽視孩子身心的發展。比方說：他無緣無故拆毀一件相當貴的玩具，那不過是他們天賦求知慾的一種表現。無疑，他的幻想和好奇會使你很氣惱，認爲非加以制止不可。

在這種情形之下，你要狠狠的揍他一頓？抑或用你的「威嚴」使他懾服！你這樣做，他表面是屈服下來，可是後果會不堪想象。

當家長對孩子的原則，是積極鼓勵防於消極制裁；溫情誘導比嚴罰厲色更有效。當然，這樣做要有極大耐心才行。就算不得已用到責罰，那也祇應在平和中肯的方式下進行。記着，要避免傷害孩子弱小心靈。

尤其是使用的處罰方式，不應該常常使用在同一個孩子的身子，否則他漸漸地覺得被罰不是恥辱。那就失去你主觀要求的效果。

此外，孩子調皮，搗蛋，很多時候原因是由於身體有毛病或某種欠缺所致。例如：是營養不良、睡眠不足；消化系統有問題的反映。

印度風情女

・夏綠蒂・

六十四：拉維來了

他將她的熱吻，印到我的唇上來。後來，她躺了下來，將她的手搭在我的肩上，她說：「噢！查理，我可以說你是根本不知道我是多麼愛你，起初，我對你是有些怕，後來對你則是崇拜得不得了，最後，我始決定獻身於你，你要與我結婚。」

經過了一番狂風暴雨的親密後，她是立即陷入沉睡之中。

我立即走到外面去，看看外面的人，到底是不是都入睡了，及至我到了外面，始知道他們每一個人都睡着了，這使又重新回到房裡來。

也許是因爲我的腳步聲的關係，當我回到房裡去的時候，芬妮却已經醒了。她問我道：「查理，你是眞的愛我？」

「我的芬妮，」我說，「妳知道啦，我當然是非常的愛妳，不過，現在却有一個問題，那便是如果我是在妳的房裡，不成問題，人們對我的看法，是絕對不同的，他們一定說我是壓逼而來，可是，現在妳是在我的房裡，人們對我的看法，便又是不同的了。」

「查理，我對於別人怎樣說我，我是一點也不在乎的，」芬妮說。

「不過，有一點我必須提醒你，那便是拉維這個傢伙，常常喜歡在夜間出來閒逛，如果被他發現我們在一起，那可是不得了的。」

果然，在這個時候，我們聽到了一陣腳步聲，這一來不打緊，芬妮是立即坐了起來，留心傾聽那腳步聲的來源及去處，原來，那個腳步聲，是眞的在我們的窗外停了下來，不成問題，這個腳步聲，是屬於拉維的。

爲了怕眞的被別人撞見，傳出去不是好聽的，芬妮是立即抱着她的衣服，走了進去，我獨自一個人走到外面去，當我到了外面，却又根本沒有見到一個人。

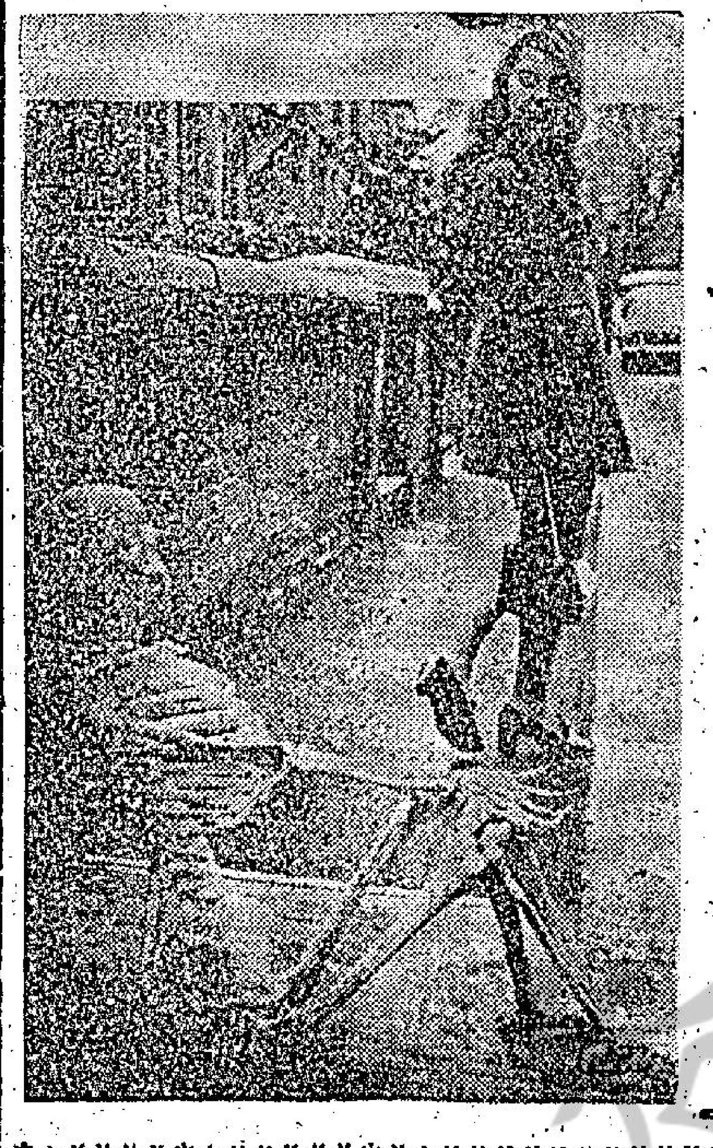
這一來，我感到非常不安，迅速的走回我的房間去，可是，到了房間裡面，並沒有見到芬妮，反之，却奇怪的是見到拉維從裡面走了出來。

這一切使我感到非常奇怪。我馬上問他道：「拉維，你爲甚麼會走到這裡來？」

「我是在你的門外經過，我想走進來看看，臨時變了心意，又打算離去，後來，還是想見你，這便從側門走了進來。」

「好吧，請你坐下告訴我，要找我的目的是甚麼？」

「我從今以後，再也不在你這裡坐了。」



萬・花・筒 驚慮

・雲紫・

不久前，英國蘭開夏郡的波維在火達佛郡里克市公共圖書館的閣樓工作時，曾經發現一具無頭乾屍。

波維說：「我看見閣樓的一個角落裡擺着一個大桶。把桶上方的一個鐵子弄下後，桶蓋鬆脫，伸手入桶，便發現了這具乾屍。」

當地警方說：死者似乎是個孩子，年齡在七至十歲之間，死了大約已有廿年。

約克郡謝菲爾市的病理學家烏雲醫生，經把這具乾屍帶回自己的實驗室裡加以研究。里克市警方翻閱失蹤兒童的檔案，是打算找尋謀殺犯的前奏。該市的市民，則在毛骨悚然之下感到有點刺激。

接着，在波維發現這具乾屍過了廿小時後，烏雲醫生報告：「這不是人的乾屍，而是婆羅洲棕毛猴的乾屍。」

一般人士相信，這具乾屍是該圖書館閣樓以前在被關作博物館時遺留下來的東西。

調查謀殺的人，有時會看見一些怪東西，但是，這些東西並非經常跟想像中的兇殺案件有關。

例如：我們可以拿一椿瀝木發覺屍案（說得清楚點，則應該是一九一○年在倫敦西北漢普斯特地區荒郊的碎屍案）來作例子。

最先，男子古德曼看見地面一個包袱裡有一條女腿伸出，但是不見女子的軀幹。附近則有床單包着兩個人頭。

警方探員拿着現代的各種破案用物迅速去到現場。

當時，漢普斯特村裡出現各種謠言。後來，病理學家指出：女腿和人頭都是醫院經面用科學方法保存的標本，藉以協助醫科學生研究人體用的。

警方相信：有人從醫院弄出這些標本後，一時胆怯起來，便棄於荒郊，不然則是有怪異幽默感的惡作劇者故意開的玩笑。

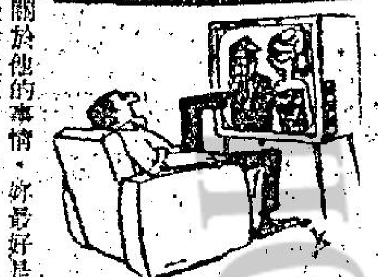
一天，當倫敦一輛巴士開到育寧頓時，售票員發現巴士上層被人遺下一箱子，便把箱子送交巴士公司的乘客失物候領處。

箱子在該處放了幾天，始終沒人領取。處內的職員不免懷疑起來，便把箱子的鎖撬開，隨即嚇了一大跳，因爲箱子裡面放滿骨頭，是一個卅多歲女人的骨殖。起先，倫敦人以爲是瘋狂殺人魔幹的好事，而不禁心驚肉跳。

警方探員開始調查這一箱骨頭的神秘案件時，並沒有找到謀案犯，而祇找到一個奉命把醫生所用解剖骷髏骨頭丟棄的婦人。爲了製造鬨烘烘的新聞，她一時畏起，便把骨頭拋在巴士上面，結果是如願以償。

因此，你在街頭巷尾看見圖中所示的骷髏時，千萬不要過份大驚小怪，還是報告警方，讓警方的辦案專家去破案好了，因爲事情可能不成案子，祇是惡作劇者在開玩笑而已。

人海傳奇 忽然想起了詹克（三）



——有一天，他忽然想起了詹克這個人，過去他們是同學，已十年沒見……

・上官寶倫・

「告訴我，」珍茜嘉的父親又問，「到底誰是詹克，難道說他是一個阿飛嗎？」

珍茜嘉說：「爸爸，如果你問詹克是甚麼樣的人，我倒是可以坦白的告訴你，他與我們的身份不同，他很窮，不過有一點，他却又是比我們强的，那便是他這個人是非常的有學問。」

「關於他的事情，妳最好是能夠多說一些給我聽。」

「爸爸，如果你要聽的話，我可以慢慢的告訴你，不過在目前，我可是沒有時間的，我現在是與他約定會面，而且我還必須走一段路去見他呢。」

到了第二天，她的父親總算是有機會去瞭解詹克到底是怎樣的一個人，原因是他拆閱一封詹克寫來的書信，從那個信封上，更知道了詹克的地址。

於是，珍茜嘉的父親，是立即到詹克工作的那間藥房去找詹克，到了那裡，見到一個人便問道：「你是詹克嗎？」

那個人說：「你說甚麼？」

「我問你可是詹克。」

那個人說：「你爲甚麼要問這個問題？」

珍茜嘉的父親，這才知道眼前的這個職員並不是詹克，祇不過是藥房的一個職員而已。

過了一陣，那個人說：「你是來找詹克的，不過，我必須告訴你，那便是他是在下午四點才來上班的。」

珍茜嘉的父親沒有辦法，祇有暫時離去，到了下午四點以後，始再到那裡去。那時，他的心裡在想着，這個詹克到底是有着甚麼樣的魔力，爲甚麼他會得到自己女兒的歡心。

珍茜嘉的父親，在進入那間藥房後，先叫了一杯飲品，然後問詹克道：「喂！你是詹克嗎？」

「是的，先生，」詹克回答。

「我是珍茜嘉的父親！」

「先生，我能夠在這裡見到你，眞是太高興了。」詹克說：「我已經打算叫珍茜嘉介紹我與你相識的。」

「這是沒有關係的事。」

「我相信你的女兒，也是曾經打算這麼做的。」

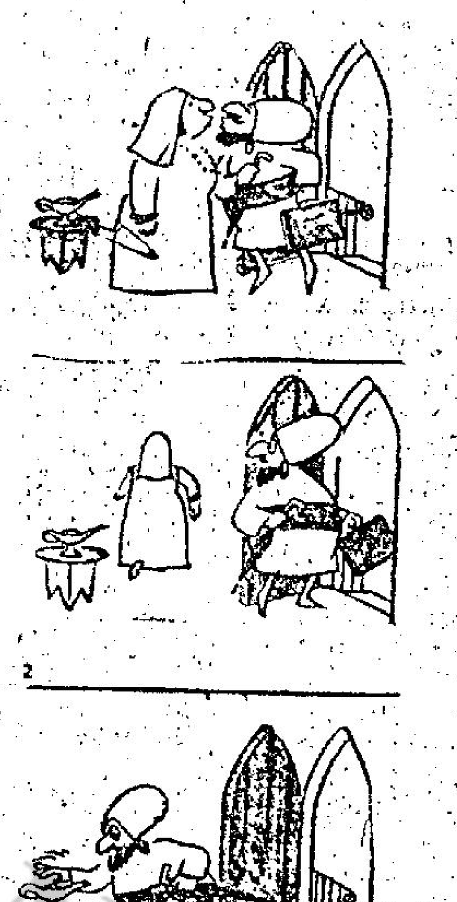
「可是，我此行的目的，却是特別來警告你的，如果你是爲了我的女兒好，最好是不要再來看我的女兒，我的說話，你是不是完全明白呢？」

「我不明白，」詹克說。

「如果你不明白的話，等我走了以後，你再慢慢的想一想，自然便會明白的。」

說完，珍茜嘉的父親走了出去。

當然，這個問題，是根本沒有解決，詹克對於這個老頭子的說話，却是根本不放在心上。



・精神戀愛，勝於眞人・

你知道嗎？飲酒不醉的方法

・韋明・

在近數十年間，研究酒類性質的專家們正努力尋求一個疑問的答案，就是爲何酒會使人醉倒，及如何能使人喝下大量的酒而不醉倒的方法。

美國耶魯大學醫學院在兩年前成立了一個研究小組專門去研究這個問題，最近該研究小組已將一項名爲「研究酒精作用的實驗報告」予以發表，同時文中亦提供一些飲酒不醉的辦法。

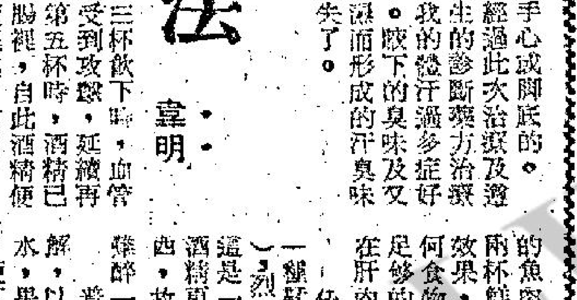
耶魯大學醫學院的「研究酒精作用小組」發覺，在人類的食品中能在最短最快的時間內通過消化器官的飲品就是酒類，所以往往在人們飲下了第一杯酒，再將第二杯酒吞入咽裡時，那先後飲下的第一杯酒已在胃內發生作用，及至第三杯飲下時，血管壁已受到攻擊，延續再喝至第五杯時，酒精已到達腸裡，這個時候，在血液裡起了作用。

你若想不易醉倒的話，這個研究小組建議你不妨在喝酒前吃下多些富營養性的肉類，使其在胃內與酒精起作用化，再其次，你可多吃一些富於蛋白質，大塊的魚肉片，或先喝下一杯鮮牛奶亦有同樣的效果，因爲蛋白質比任何食物難於消化，它有足夠的力量去阻止酒精在肝內所起的作用。

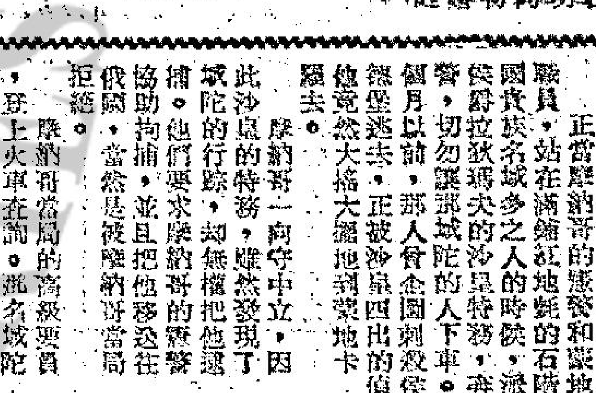
任何酒類，均含有一種酸（又名單寧酸），烈酒更比較多一些，這是一種較諸同份量的酒精更易使人醉昏的東西，故選飲啤酒比烈酒醉一些。

普通人都有一種誤解，以爲把酒用水或汽水，果汁等東西沖淡了，便可減低酒力而不易醉倒，但是據研究酒類性的專家認爲，適得其反的，因爲酒精的力量會因混和了水更加速了向血液的推進力，特別是含碳酸類的汽水，更會增加酒精的暴力，香檳酒所以容易令人醉倒，就是這個緣故。

人類一旦醉倒以後，要等血把燃燒的酒精氣味重帶返到肝裡時，那時酒精百分之九十已變爲熱力，人才會甦醒，這段時間，通常需要一小時至兩小時半。



比利時皇色迷心竅



蒙地卡羅軼事

・唐學・

正當摩納哥的憲警和蒙地卡羅賭場的高級職員，站在沸騰紅地氈的石階上，等待迎接供國貴族名城多之人的時候，派往蒙地卡羅保鏢警，切勿讓諾域陀的人下車，原來只不過在兩個月以前，那人曾企圖刺殺俄爵不遂，在逃被捕後逃去，正被沙皇四出的偵騎通緝，想不到他竟然大搖大擺地到蒙地卡羅去。

摩納哥一向守中立，因此沙皇的特務，雖然發現了諾域陀的行踪，卻無權把他逮捕。他們要求摩納哥的憲警協助拘捕，並且把他移交往俄國，當然是被摩納哥當局拒絕。

摩納哥當局的高級要員，登上火車查詢，諾名域陀的人，一口咬定自己爲革命黨人，但是他提出保證說，他到蒙地卡羅去，是爲了賭博，自從逃出俄國以後，他便已絕不從事政治的活動，也不容許他人把他牽涉在內。

他的解釋很滿意，因此摩納哥當局便准許他居留。摩納哥當時的政策就是凡是賭徒，不論國籍和政治思想，均一律歡迎。

沙皇尼高拉斯二世每一年多季前往蒙地卡羅度假，必須到年春方才離去，而且每一次離開摩納哥返回俄國時，尼高拉斯后必設宴，邀請所有的摩納哥的憲警，以答謝他的保護尼高拉斯二世的功勞。每次舉行盛宴時，必分派禮物給各級憲警的人員，作爲酬謝。不幸的就是她每年送給憲警的禮物相同，那憲警的主管人，十八年後，仍未獲陞級，因此他收藏了十八隻名貴的黃銅製的手鐲，毫無用處。把鐲發賣，也沒有人要。窮的人買不起，而富的人則買新的。

除了俄國沙皇時代的貴族，每次抵達蒙地卡羅，均須由摩納哥的憲警負責保護，使他們疲於奔命外，如比利時帝皇里奧帝二世，也令摩納哥的憲警頭痛。

里奧帝二世，並不是懼怕刺客，但是他每逢看到漂亮的女人，便被色迷心竅，他必須要追求到手，即晚封相，和她共床作合歡，他方才罷手。但是蒙地卡羅賭場，是各國貴族富豪集中的社交場所，怎可讓里奧帝胡爲？因此每逢他抵達賭場，摩納哥的憲警，便須派出得力幹員，以「保護」爲名，經常前往蒙地卡羅賭場，以免比利時皇里奧帝二世在蒙地卡羅的時候，發現那色迷的比利時皇帝獨自前往。里奧帝二世的他，拉遊艇泳，每次在沙灘下水之前，由來人在他的三角形頭巾，首先把他的一把鬚子包好，以免下水的時候弄亂。

如意牌 衛生紙巾 一磅庄 每包一元 幼滑 柔靭 零沽批發 無任歡迎

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈） 分店：香港北角英皇道一三五至一四三號 旺角荔枝角道廿二號（東興大廈） 分銷處：灣仔分行街（東城戲院商場）東城禮品

分類廣告

商業 中聯搬屋公司 H-717922・710725 K-672608・667301

聘請 招請清潔工友 某大機構擬聘請男女清潔工友數位，女不拘，月薪港幣叁百至肆百元，每星期工作六天，有意請將本人近照及包括姓名、籍貫、年齡之簡單履歷寄香港郵政信箱13680號。

招租 工商字樓

寫字樓租

招生 香港標準商科學校 英語 日文 會計 打字 法文 國語 信扎 速記 北角英皇道425-431 電話H611601 （近北角碼頭，國貨戲院前面）

香港商科語言書院招生 被稱爲規模最大及師資最好學府 安德烈博士主理 英婦會語・德文・法文・日文・國語・西班牙文
立案 九龍旺角彌敦道605-9號新興大廈三樓（大人公司對面）電話：K858440・旺角彌敦道591-603號廣創興銀行大廈五樓 電話：K859364
簿記 會計 速記 ■打字全科：全部新機40元學到畢業 ■英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準 ■珠算全科：學費20元包教曉一月速成 ■TOEFL 班 ■英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文 ■香港稅例 ■成本會計 ■商業信札 ■數理化學 ■英文速記 ■出入口文員班 ■廣告畫裝飾班 ■模型雕塑班 ■國畫班 ■各業會計 ■電腦班 ■電腦打孔訓練班 ■中文應用文 ■裁剪全科 人人可讀
以上各科均由各該國名教授授課，修業各科則發畢業證書文憑，另備有LCC及PITMAN・AIA・GCE・BSC文憑

首創 專授 室內設計繪圖

速成商科語言學校 彌敦道717號（旺角道口八珍樓）三樓 K883376 英語會話拼音 文文日法國語 札記信簿打字 記算速珠CIF 裁剪全科汽車修理 招生 日夜班

徵求 衛夫人介紹

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 立案招生 彩色電視科

鳴謝 香港福利公司

鳴謝 合衆公司

啓事

出讓 60 宮臨門車

鑄劍潭
長篇武俠小說　諸葛青雲著

七十八章：山雨欲來風滿樓

帥振宇冷冷一笑道：

「我耳朵沒聾，當然聽到。」

王子雲靡然地笑道：

「好在帥大俠救人目的已達……。」

帥振宇截口冷笑道：

「你說得倒是不錯，但我又怎能相信你們，這不是串同表演的一齣雙簧。」

王子雲神色一整道：

「帥大俠，王子雲雖然聽不如你，你卻以師門信譽但保，這位冉老所言，絕非虛構！」

帥振宇注目接問道：

「萬一那三小姐等人，還沒救出呢？」

王子雲斬釘截鐵地接道：

「由我王子雲師徒負責交還，否則，我王子雲自刎以謝！」

「好！」帥振宇沉聲接道：

「我姑且相信你，咱們就這麼決定……」

說到這裡，南宮杰已欠伸而起，張目環掃一匝之後，目注帥振宇苦笑道。

「帥老弟，老偷兒眞不中用……」

帥振宇截口接道：

「南宮老人家，請運氣試試看，是否還有不適之處？」

南宮杰如言運氣默察全身之後，才正容說道：

「多謝老弟台，老偷兒已完全好了。」

帥振宇注目王子雲說道：

「王子雲，有件小事，咱們打個商量。」

王子雲一愣道：

「甚麼事啊？」

帥振宇朝他手中的玉瓶一指道。

「這瓶解藥，請分給我一半。」

「可以。」王子雲接着又訝問道：

「南宮大俠已經痊癒，帥大俠還要此解藥何用？」

帥振宇淡淡地一笑道：

「這叫做備而不用，閣下別忘了，咱們雙方還處於敵對狀態中。」

王子雲笑道：

「帥大俠說得是。」

接着，扭頭向武雲娘問道：

「武大姊，這解藥，是否還有？」

武雲娘木然答道：

「咱們四人身上都有。」

王子雲將玉瓶向帥振宇一拋道：

「那麼，在下全部奉送。」

「多謝閣下！」帥振宇接過玉瓶，目光一掃那「四靈護法」，意味深長地接道：

「諸位，咱們都記取今宵的教訓，但願不再用上這瓶解藥。」

但那「四靈護法」所回答他的，卻是無限怨毒的一瞥，和不約而同的一聲冷哼。

帥振宇搖頭一嘆，向王子雲揮了揮手道：

「閣下，你們都可以請了！」

王子雲舉手一揮：

「咱們走！」

「颼颼」連響中，四道人影，立即消失沉沉夜色中。

帥振宇默然少頃，才輕輕一嘆道：

「南宮老人家，咱們也走吧！」（五〇二）

帥振宇接過藥瓶後，揮揮手，於是王子雲等數人便悄沒在沉沉夜色中。

巴黑的女巫
奇情歷史小說　南宮搏著

兩種愛

而且，這自靜也祇是稍爲安定而已，她全身都軟癱了，三秀懶散地躺着，連移動一下四肢都不願意。

她經歷了男女的人間滄桑，她在歡妓之時，就已有男女間事，後來，作了女巫，在開始的時候，她以阿那婆接師女兒的身份爲妓，這是職業的，可是，她也有戀愛，爲歡妓當年與馮公達的不計在內，此後，她又有趙采臣。然而，過去的無數經歷，與今夜全然不同，今夜，是無與倫比，今夜，好似百花於一刻間齊放！

今夜，好似天翻地覆！

她回想着一度又一度的狂瀾澎湃——她的嘴角現出了微笑。她的眼皮合上，冥想着經歷，享受着經歷。

她想：「那樣好，我虛度了半生才得到！」

她想，她自問：「爲甚麼是那樣好啊？」

於是，她想到明天了——在原來的計劃中，她將於天亮之前和他分手的，她以爲，他會因此而想自己一輩子，可是，此刻的她，又有些不捨得在天明之後就與他分手了。一些人，祇有一夜，不堪啊！

她又想：我再留他一夜，兩夜，也不怎麼阻礙他的啊！兩夜之後，我放他——讓他自由而去，我不損害他，我不損害他。

作爲一個女巫，三秀是有能力佔有他的，她可以佔有他一輩子，她可以用各種方法使他侍候自己。然而，這一夜的歡娛，更使她萌生了特殊的愛情之心。

她喜歡，她愛——一種文興的愛，一種不欲損害他和關顧的愛。

女人心靈中，是存着兩種愛，一是兩性命的，一是母性的，從來沒有作過母親的三秀，忽然有了兩性愛之外的母性的愛。但是，由於她從來不曾作過母親，她的母性愛滲入於兩性愛，好像兩種不同的酒混和在一起。

這是恍忽的感情。

三秀恍忽中喜歡着。

漸漸，黎明來了——三秀必需處置這年輕人了，讓他留在自己房中而被店中侍役看到，當然是極不好的。

於是，她又運用巫術了：

她向他說：「你回自己的房去，兩個時辰之後，上船，我們同乘一舟，今夜，我們同往……」

她取出了一顆藥丸，使他服下。

他如微醺，然後，他離開了她。

兩個時辰之後，他又如清醒，擁抱了，吻了她，然後，他離開了她。

上船，他們在路上合爲一路，而上一艘下水船的，他們在一起。（一〇三）

阿福自白記

五七四：不肯直接開條斧

狄玉奇對我說：「既然王阿狗經營的『大丈夫招待屋』也收得，我該向他開記條斧！」

「玉奇，你早該向王阿狗展開板斧了。」

「砍得的。」

「王阿狗這個人，祇有女人砍！男人是程咬金鹹魚翻生砍他三板斧，也砍不進。」

狄玉奇說：

「阿福，你好似很希望我向王阿狗砍斧頭。」

「嗯，那是替我們『梅龍鎮』酒帘的職工報仇」。

「此話怎講。」

「王阿狗除了在喜歡的女人面前肯化錢外，對『梅龍鎮』職工的待遇，非常刻薄。」

「越是對男人刻薄的，越肯對女人化錢。」

「有錯，賺錢總得有個去處呀。」

「阿福，王阿狗除了追求我，可有追求別的女人。」

「很少，普通女人在他身上打不到大主意，他對一般女人的行情，刀口上的錢化，究竟不致於。可是對你不同，他在面前有自卑感，對你有明星崇拜。」

「你有自卑感，王阿狗也有？」

「當然，王阿狗之偉大祇在酒帘業中，從來沒有軋到過女明星的朋友，這就引以爲榮，所以你向他要什麼，他在化錢上咬緊牙關會『項』。你想，他自動向你送禮已經送昂貴的地毯，如你開到口，總無打回票之理。」我說。

狄玉奇想了一想：「我在考慮，如我主動開口，會不會使王阿狗睇小我，覺得我格調降低。」

「這個麼……。」

「因我從來沒對王阿狗有過什麼要求，他才看高我。不能蠻到我的底細。男人向女人自動奉獻，和女人向男人開口「要」，在格調上有距離。」狄玉奇笑着問我：

「阿福，你以爲我的見解對不對呢？」

「玉奇，你的話有道理。」

「所以，最好有第三者在旁，代我敲竹槓，斯爲上。譬如，我需要一架車，自言自語地說：『這架車倒不錯。』有第三名在旁便可對王阿狗說：『偉大的援手，你該將這架車買來送給狄小姐才是呀。』可以看王阿狗當時是怎樣的反應。如此還殺，於我本身的格調無損，話不至在我嘴裡說出來的。」

「你是想向王阿狗開一記新車的條斧？」

「還是個譬例，不一定是車。」

「誰有資格充第三者？」

「你不行？阿福。」

「不行，我在王阿狗面前已經失寵！難似過去那樣起鼓陰的作用了」，我說……。

龍蛇傳
社會諷刺小說　高雄著

這一回　迫虎跳牆

二：限期炒伙記鯇魚

大隻恩道：「你很坦白，現在有人告訴我，留你在地盤會引起麻煩。」

「總管，誰人警告你？假如我留在這裡外工作，而今你們發生重大麻煩的話，我另外找工作便是，但不如是那一方面的人要對付我，可笑啊！大家都不肯露臉，祇是鬼鬼祟祟的背後說我閒話。」

大隻恩道：「我就是討厭這種人，兄弟，你是走投無路時才來靠我的，假如我也把你趕走，那是太不講義氣了。」

「多謝老總。」他們通常稱大隻恩爲老總的。

大隻恩始終不願說出誰人要炒李炳良的鯇魚，一天，有一個十二三歲的小孩子來到，李炳良發覺這小孩子有點奇怪，便暗中監視他，不久，大隻恩出來問道：「是誰找我？」小孩子道：「有一個人客，托我轉給你幾句話，限你今天就要將那個人炒了，否則要請你全家飲齋酒。」

大隻恩道：「就是這句話嗎？」

「講完了，就祇有這幾句話吧。」

「你向他回說：我等待他來見面，這句話，要帶到給他才好，帶到了，我給你一元。」

「保証帶到，但錢先拿來。」

大隻恩給他一元，小孩子回身便走，此時有一個人，好像旋風似的跟在後面，這個尾隨的就是李炳良，那個小孩子由南灣走到新馬路，沒精打采的地散步，李炳良忍不住追上去，一手拉住他道：「小兄弟，你去那裡？不是要替人去回話嗎？」

「是呀！我本來去找那個人給他回話的，可是有人在後面跟住我走，爲了避開這個人，所以我兜得走冤枉路。」

李炳良暗罵道：「小鬼，你也小子磨纏起來了。」冷笑道：「沒有人跟蹤你，祇是大隻恩吩咐，要你找到那個人回一句話，否則便把你抓回去治罪。」小孩子笑道：「那有這道理，你不跟蹤，我馬上去接他，你跟在後面，我不去。」

李炳良道：「你替人家傳話，是爲了賺錢吧？我也給你錢，你就帶路吧。」

「爲什麼要見那些人，他們都不是好人，吸鴉片烟的。」

「正因爲他們不是好人，我才要去見他們，和他們說話，你帶路吧。」

「你够打？好！我帶路，但你被人打傷了，可不能怨我。」

李炳良道：「你還沒有告訴我，你的姓名是什麼？」

「我叫做賀八。」

陌生人
一川著

開始有點不能自拔

四個人吃過了午餐出來，譚強自告奮勇地拍了許多照片以後，很自然就分成了兩對。伊明德和青青談得很投契，不時一齊朗笑了起來，而譚強和蘇美莉也一直是娓娓不倦。

伊明德和青青行在前邊，愈行愈近，談得非常投契的。

「青青小姐，」他忽然說，「我們雖然是第一次見面，卻像是很面善似的。」

「你是曾經見過我唱歌？」她卻一語道破地回答。

「對了對了！」伊明德正想她提起唱歌的事。「我是曾經在歌廳看過你的表演，留下很深刻的印象，但爲甚麼近來很少再看到你？」

「這個原因你早知道了，我是登場，是爲了玩玩。於是你爲了要認識我，才會租到蘇美莉的那間房子。」

這番說話，簡直是帶着爆炸性的，使伊明德驚駭莫名！因爲這個秘密，連蘇美莉也沒有理由知道，如今卻會出自她的口中——

「青青小姐，你倒有很豐富的想像力！」伊明德臉一沉，隱藏過那副驚愕的表情。

「不滿，你可不必瞞我，我倒很佩服你的毅力——」她遞給他一個甜美的笑容。

「但你怎會對我有一個這樣的印象？」

「那是美莉告訴我的。」青青的舉直作風令人驚異。「她說，從你來租房子的第二天起，就已經發現了你的心事。之後，她故意讓你看到我和她的合照，在你來說，以爲事情順利，是由於你的幸運，其實，她是有意成全你！」

這番話，使伊明德一時聽得張開嘴巴，一時合不攏上來，這不單是蘇美莉的機巧使他意惑，而青青那種不含蓄的大方更叫他折服，他不禁說：

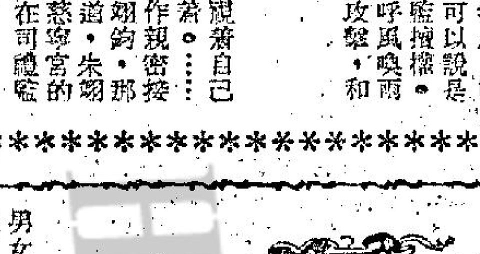
「青青，非常感激你的坦白，那就是說，你是願意做我的朋友了？」

「這個有甚麼關係，我本來就有很多的朋友！」

這句話，又使他感到些微失望，但就在這時，他感覺她的手從左臂中間穿過來，帶着俏皮的語氣說：「無論如何，我很高興有一個你這樣的朋友，你眞有點與別不同！」

在這談話的過程中，伊明德感到忽喜忽惱，乍驚乍喜，整個情緒一直被控制着。這眞是一個了不起的人物，他覺得有點悚然，但無論如何，好像已經開始有點不能自拔了！

「青青小姐，」他忽然提出一個問題，「爲甚麼自從那次之後，一直再看不到你唱歌？」（一〇四）



妖姬禍國記
上官牧

深宮怨女

這是發生在明朝萬曆十年以後的宮廷秘史，充滿怨恨、鬥爭，和浪漫氣息。明朝自從孝宗之後，所有的皇帝都可以說是荒淫無道的，於是，妃嬪爭寵，太監擅權，受寵的一邊固然趾高氣揚，可以呼風喚雨，然而她或他卻要應付內外交煎攻擊，和要挖空心思去迷住皇帝……

她懶洋洋的在鏡台之前，凝視着自己的映像，一雙蛾眉是那麼地深鎖着。……她正是被李太后禁止和神宗皇帝作親密接近的鄭貴妃。她思念着，神宗朱翊鈞那青春活力，那纏綿的感情。她知道，朱翊鈞是深深地愛着她，並不喜歡那慈寧宮的宮女王氏的。但是內宮的事，正在可惡的馮保掌握之下，她有甚麼辦法呢？

想起馮保，她眞是咬牙切齒，就是因爲馮保向李太后告狀，說她邪氣太重，會敗壞皇上威望，就這樣，朱翊鈞被李太后召進慈寧宮，痛斥了一番，和叫馮保嚴密地監視着朱翊鈞，不許他和鄭貴妃親近了。想到這裡，鄭貴妃恨恨地自語着說：「我要報復！無論如何也要把馮保打倒！」她站起來，不安地在寢宮中走着……

內心的空虛，使她坐立不安。

已經是黃昏的時候了。她躺在床上，艷麗的夕陽斜斜地照在這美人兒的胴體上，她是那麼嫵媚，那麼動人。然而，她的內心卻是非常苦悶，長夜的失眠使她感到疲乏無力。現在，唯一能使她稍有慰藉的，只是那年青的小太監魏忠，他一手本領，可以使到鄭貴妃一步一步地走進夢鄉，飄向虛無的境界。（一二）

迷幻青春
夏儀

三〇、住在一起的男女愛侶

秦小美的話，歐大衛懂得一半。

因爲以前他也曾經到過酒吧，在酒吧中的男女，雙雙對對都是很親熱的，怎麼，她竟提出了彼此不很親熱的條件來。

固然，這次他們前來是求職的，可是，他們兩人的關係就是與別人不同的，根本就是住在一齊的男女愛侶呀！這關係秦小美已經保證過不分離了，爲甚麼現在又提出了這樣不近情理的要求。難道說，她怕其他的男仕因爲她有了他，就會對她不感興趣了。

歐大衛還未及向秦小美提出反問，而她竟又開口了：

「同時，你要記住我們彼此間的關係，就是你是我表哥，我是你表妹。」

「眞奇怪，難道我倆是親密的朋友的關係，也要隱瞞？這究竟對我們有甚麼好處？」歐

我知道了，妳和那位司理先生，一定是關係不尋常的，是嗎？怕他因了我而厭棄妳。」

「不是，不是。」秦小美有點着慌，但，仍然恢復了平靜的語氣，向歐大衛辯解道，「這只是一個手段。」

「甚麼手段？爲了求職方便？」

「正是。假如我們像現在一樣親熱的樣子，走到酒吧，人們以爲我們是前來娛樂的顧客。在這種情況之下，我們是很難開口向司理聲明說是前來求職的；同時，酒吧裡有一個不成文法，如果一個女子前來求職，絕對不能說是已經有了要好的男朋友，所有酒吧的主持人，就不高興取錄這樣的女子……。」

「那麼，妳的意思是要去充當吧女？」歐大衛這回才明白了秦小美到夜生活裡求職業的目的。所以很詫異地問。

「不做吧女做甚麼？」

「吧女？」歐大衛從這名詞裡，想出了很多報章上有關這一行業中女性的遭遇和悲慘下場，「這行業是很危險的，不是嗎？」

「並沒有甚麼危險，吧女也是職業之一。」

「但是，有很多令人難卒讀的新聞，都是從吧女這一行業中產生的，相信妳早已知道。」

「不錯，我知道很多吧女的悲慘下場。不過，這悲慘下場之所以產生，原因卻是很多的，最主要的是來自吧女本身的不健全。」

廣州謀殺案
R.V.古列格著

大吃一驚

梁福慢慢地點點頭。

「你揭穿了我家的妒忌，這一份妒忌一直守着我家的秘密！是的，我的祖母是一個水上的女人。」

他笑了。

當他繼續講下去的時候，眼睛裡有一種惡意的閃光。

「你很聰明，不過，有些事情你還不知道。」

狄大人不理會這種有刺的話，祇是說出這樣的話：

「這樣看來，我想錯了一局棋。我在想的是圍棋；但是事情的發展卻與象棋十分相似，我終於有了突然的瞭解：我應該將這件事視作印度棋才對。在印度棋中，皇帝與皇后是兩枚最重要的棋子。不過，你目前玩的那種棋子，京城裡握有大權的人，是皇后。」

「你的譬喻，眞聰明！」梁福露了一個微笑，「閣下：現在這局棋已到了甚麼階段？」

「最後一個階段，皇帝復辟，因爲皇后死了。」

「是的，她已死了，」梁福安靜地說。「但是，她的精神使她依舊成爲人生殘局中的皇后，你瞧，她露出了美麗的微笑……」

他站起身，迅速地走去將牆上邊的幔幔拉開。

狄大人大吃一驚，目瞪口呆。

就在梁氏的神堂裡，面對着那幅畫像，涉羅露的屍體竟躺在鍍金金邊的榻上！

她仰臥着，雙手被頭部壓着，嘴唇成了一個弧形，好像在微笑。

「她祇接受了初步的治療，」梁福將幔慢拉攏了，「這天晚上，治療工作將擬放進行。由於天氣太熱，我們不能浪費太多的時間。」

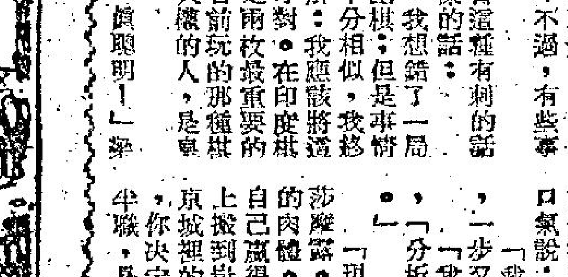
他坐下了。

狄大人極力控制着自己，已能保持頭腦有的鎮定，使用冷冷的口氣說：

「我們是否要再來談這局棋，一步又一步？」

「我很希望這樣！」梁福答道，「分析殘局常常使我感得快樂。」

「現在，這枚王妻的棋子是涉羅露。你將她買來了，佔有她的肉體。事情就是這樣，你以爲自己贏得她的心，祇要使她從水上搬到岸上居住。這件事，祇有京城裡的大官可以辦得到，因此你決定設法在京城裡獲得一官半職，是不是？」（一〇〇）



第二回：除舊更新 吳雲重出岫　偷天換日 鐵漢竟軟心

南北和議中斷，北京政府情況更加惡劣，自從孫傳芳督閩，沈鴻英督粵命令發表後，和平統一已經絕望，國會議員認爲張紹曾內閣措置失當，違反當初所揭櫫和平統一之旨，國會內有力八個政團，籌商倒閣行動。

民國十二年四月二日，參議院首先提出不信任內閣案，參議院自復會後，始終未選出議長，數次選舉，王家襄與楊永泰均不足法定票數，形成相持不下之局，因此，參議院不但派系林立，而且各自爲政。

對張紹曾內閣不信任案，由國民黨議員提出，但在參議院中提案議員因不贊成，就是政學系議員也因爲在內閣佔有兩名閣員席位，應當算是內閣與黨，對不信任案不能同意，經過審查後，改爲彈劾案，列入議程，但反張派議員不服，仍然堅持要改爲不信任案。

衆議院情況也與參議院相同，吳景濂派仍然想讓張紹曾內閣，在參議院提出彈劾案的同日，衆議院通過決議整理公債案，非經國會通過，不能認爲有效。也就是對張內閣的間接打擊。

但衆議院內國民黨及反張派議員堅持要將張內閣不信任案列入議程，四月九日衆議院開會時，爲了擁張倒張，兩派議員發生打鬥，幾致釀成人命，最後實在打得不能開交，議長吳景濂祇得召喚警察前來維持秩序，將兩派議員分開。

衆議院經過一場打鬥，雖然沒有結果，參議院卻在四月十一日通過對張閣不信任案，自從黎元洪復職以來，歷屆內閣均未獲得國會同意，因此，內閣總理及總長皆以署理，祇有張內閣是眞正經國會通過的合法內閣，張紹曾也曾爲此自傲，但世間事有利也就有弊，未經國會通過的內閣，國會自不能提出不信任案，就因爲張內閣經國會投過信任票，此時才可以提出不信任案，以合法手段推倒內閣。

依照約法，參議院提出案件，須得衆議院同意始能生效，因此，參議院在通過不信任案之後，隨即咨送衆議院，如果衆議院再通過，張紹曾就非下台不可了。

張紹曾對於當前的政局自感不安，在北京設法，因爲參議院已經很難，衆議院議長吳景濂也感無能爲力，因爲參議院已將不信任內閣案咨送前衆議院，衆議院沒有辦法不列入議程，一旦開議，可決或否決，議長並無把握。張紹曾也明白國會情形，確非吳景濂一人所能左右，無可奈何，祇有親赴保定向曹錕求救，因爲國會議員此時集任直魯豫巡閱使署顧問，月支乾薪二百元的竟達三百八十多人，祇要曹錕肯幫忙，向這批顧問示意一下，不信任案即可否決。

民國十二年四月十五日張紹曾親赴保定探望曹錕，這是張內閣成立以來首次，過去因爲閩粵兩省督理問題，雙方一直有所爭執，目前一切歧見均已化除，張紹曾來訪曹錕也竭力歡迎，兩人先談到閩粵兩省督理的問題，孫傳芳、沈鴻英都未必能順利到任，如果遭受拒絕，政府應當採取甚麼行動。

曹錕說道：「這個還不容易，內閣可以下令討伐，抗命就是叛逆，政府討伐叛逆是名正言順的。」（一一一）

香港各電台播音及中文電視節目表

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台　今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九十四兆週。）

【四時】時代曲。廿六分，粵曲⊖學與教⊜蕊枝換錦桃。【五時】聽衆歡歌會。卅分，時代曲。五十分，常識解答「男人節的起源到底怎樣？」五十五分，魚市場鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞簡報及特別報告。十分，空中問答。廿分，香港人眼中的英國。廿五分，時代曲⊖心心相印，⊜哥哥我愛你。卅分，人海情潮「寂寞的男客」。【七時】粵語新聞簡報，農民一週。十五分，當年出路介紹。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告及特別報告。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播政府大球場職業杯足球賽「浪流對星島」。【九時四十五分】轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【十時】粵語新聞簡報，香江夜話。二十五分，「杜鵑」。三十五分，摘錄第廿二屆香港校際音樂節優勝者演奏會。【十一時】粵語新聞簡報。卅分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。【十二時】廣播完畢。

明日播音節目：

【七時】粵語新聞簡報，海員招募處有關海員空缺報告。十三分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及國際現況簡要報導。卅分，天氣報告，奮根問底。四十分，本週農產品市價報導。四十五分，時代曲選唱。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，香港海員特別報告，今日公衆活動報告及特別報告。十五分，「空中問答」。廿五分，時代歌聲。五十八分，天氣報告。【九時】中央市場蔬菜價格概況報導。十分，「雞邊篇下」。廿分，時代曲選唱。卅分，小說員。【十時】「空中小劇場」點唱節目。四十五分，粵曲選唱：狄青夜闖三關（何非凡、李寶瑩）。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞簡報。卅分，米高福的故事。【十二時】粵語新聞簡報，馬頭角本地及外來生牛及生豬價格報導，時代歌聲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「失去靈魂的人」。【一時】粵語新聞，特別報告。十二分，中詞西曲。二十八分，天氣報告。卅分，「時事實錄」。【二時】校際音樂節演奏會。四十五分，歐星選唱。

【四時】……十五分，股市行情。【六時】新聞簡報。【七時】新聞簡報。【八時】新聞報告。……人時間。卅分，升中指導「算術科」。……時代曲。十五分，體育雜誌。卅分，名曲臨知音。【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，廣播名曲臨知音。十五分，輕音樂欣賞，天氣報告，寫正字論正音。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【七時】勁歌簡報，藝學講座，天氣報告。卅分，各位早晨。四十分，天氣預測，繼續各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。卅分，天氣預測，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，繼續各位早晨。【十時】升中指導「中文科」。卅分，股市行情報導，爲你歌唱。【十一時】新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，繼續爲你歌唱。卅分，股市行情報導，粵曲：⊖山伯臨終（文千歲），⊜……之補裘（李寶瑩、陳寶珠）。【十二時】新聞簡報，社團活動報道，祝壽節目。十五分，音樂的約會。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報導，天氣報告，音樂講于。【二時】報道東南亞各地天氣情況，時代曲。卅分，絃歌寄意粵曲點唱節目。【三時】新聞簡報，股市行情報道，繼續絃歌寄意粵曲點唱節目。

麗的銀台　今日下午四時：

【四時】粵曲。卅分，小說「春風醉碧桃」。【五時】好少年「由郵展說到郵票」。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，小說「鐵掃手李方山」。【六時】歐西曲點唱。卅分，小說「大閙紐約」。【七時】小說「鐵頭翁」。卅分，時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，談一事、長一智。廿分，電話猜中有獎。四十五分，鑑眼鏡姑娘。【九時】小說「風蕭蕭」。卅分，粵曲，教育台明日節目預告。【十時】短篇趣劇「一騙再騙」。卅分，小說「金銀鈴」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，節目預告。十五分，曲中情。四十五分，時代曲。五十八分，粵語新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台　今日下午四時：

【四時】潮曲。【五時】小說「八面威風」，金價報告。卅分，評話。【六時】新聞報導。十五分，時代曲。卅分，社會服務，教育台明日節目預告。四十五分，小小廣播劇「一雙新鞋」。四十九分，夜話。【七時】話劇「原野」。卅分，小說「嬌春曲」。【八時】新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。廿分，時代曲。卅分，潮曲。【九時】戲曲漫談。卅分，上海滑稽「對唱山歌」。【十時】潮曲。卅分，潮州音樂。四十五分，故事「五胡亂華」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，金台明日節目預告。十五分，潮曲。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（下午）【二時】今日榮譽。十五分，粵語片「追魂白骨刀」，曹達華、于素秋主演。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，學以致用。卅五分，小飛俠。【五時】小小樂園。【六時】……卅分，大頭仔。【六時五分】艷探小仙。【七時】世界新聞及天氣報告。卅分，長篇話劇。【八時】職業特工隊。【九時】歡星會。【十時】國語片「齊寒兒女」，鍾情、游龍主演。【十一時四十五分】新聞及天氣報告。五十分，閉幕曲。

商業第一台　今日下午四時：

（第一台波段：八五〇千週，波長三百五十三公尺。）

【四時】天氣報告，一曲寄心聲。【五時卅分】課餘談話。【六時】新聞簡報，港九時事。廿五分，美容講座。四十分，小說「劫後英雄傳」。【七時】新聞簡報。三分，靈絲頓俱樂部「小劇場」。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，天羅地網之「血濺橫山島」。卅分，猜賽馬有獎。四十五分，賽馬漫談。【九時】新聞簡報，漁民天氣報告，港九時事。卅分，天氣報告，小說「悲歡歲月」。【十時】新聞簡報，民間奇案之「癡娘冤獄」。卅分，小說「鬼醫」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，南音「替身姑爺」。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，成語新解。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，歐西曲，時代曲。卅分，天氣預測。十五分，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】每日菜點，繼續時代曲點唱（包括祝壽祝婚及婦女雜誌）。卅分，繼續時代曲點唱。【十一時】新聞簡報，報道東南亞各地天氣情況，社會小說「錦繡年華」。卅分，倫理小說「鴛鴦之歌」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「冷暖情」。【一時】新聞報告，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，歷代名雄「武則天」。【二時】小說「明月幾時圓」。卅分，時代曲小說「碧玉寃情」。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。卅分，歌唱小說「碧玉寃情」。

商業第二台　今日下午四時：

（第二台波段：六四〇千週，波長四百六十九公尺。）

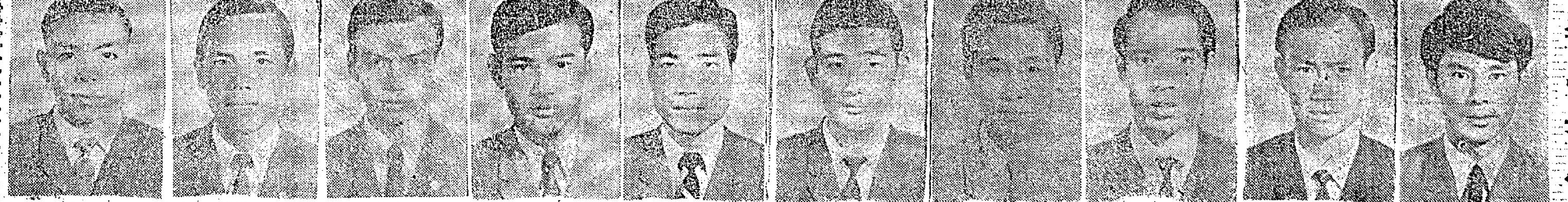
無線電視

翡翠台：【一時】七彩「猶探奇」片集。卅分，卡通片。【二時】粵語片「奪降頭」，由南紅、張瑛主演。【三時卅分】歡樂家庭。【四時】英語講座。卅分，七彩「人生旅程」片集。【五時】粵語片「杜鵑啼血點點紅」，由吳君麗、羅劍郎主演。【六時卅分】「神童猛犬」片集。【七時】七彩「黯尼傳」片集。卅分，新聞及天氣報導。【八時】聲寶之夜。卅分，七彩「諜影」片集。【九時卅分】歡樂今宵。【十一時十五分】最後新聞報導。廿五分，七彩「青蜂俠」片集。五十五分，「加州英傑」片集。【十二時廿五分】播映完畢。

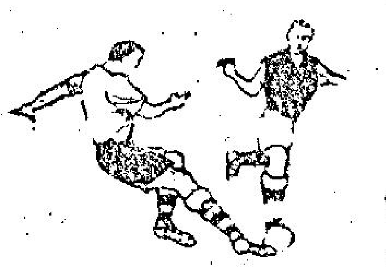
明珠台：【四時卅分】英語片「電影奇談」。【五時五十五分】新聞簡報。【六時】卡通片。卅分，青年節目。【七時】新聞及天氣報導。卅分，七彩「合家歡」片集。五十五分，職業盃足球聯賽。【九時卅分】「歡樂人間」喜劇片集。【十一時廿五分】最後新聞報導。卅五分，「諾利路易歐唱片劇」片集。【十一時卅五分】播映完畢。

也不在乎的，」芬妮說。
「我從今以後，再也不在你這裡坐了。」

星島兵馬


何容興　謝國強　霍柏寧　譚漢新　李炳德　馮紀璁　麥天富　袁權益　何耀強　曾聽言

大球場演夜波 流浪襲擊星島



總督盃賽昨球賽今夜又有戰事，流浪對星島，下午八時在政府大球場夜戰，門票一元二角及二元四角。

星島與流浪在甲組聯賽曾經兩度碰頭，首循環星島以一比零獲勝，次循環雙方成零比零和局終場，兩隊此賽的過程都十分緊湊，兩隊今天在總督盃賽重逢，仍有激戰。

從實力言，星島與流浪確大有距離，前者是一支勁旅，後者則是中型班，今仗就不會是強弱分明之戰，可是，流浪向來以難打見稱，星島雖有勝之道，爭來也要費相當氣力。

星島最近在聯賽以三比一擊敗南華後，爭取聯賽冠軍有望。狀態不俗。他們目前在總督盃賽的成績是四戰兩勝兩敗共得四分，欲逐鹿職業聯賽錦標，就不能再失，否則將無機會。在這樣的形勢下，星島今仗勢必力爭，祗要近況保持，有打垮南華一役水準，一定勝望甚濃。

流浪現在是聯賽末尾次席隊伍，在總督盃賽的成績，是五戰一勝二和二敗共得四分，戰績亦非良好。不過，最近流浪力爭上游，演出甚為努力，在輸賽後接連擊敗漁會（三比二），勇捷警察（一比零），狀態好轉。

以流浪的鬥志，氣力，無疑可以威脅星島，並使星島陷于苦戰，但流浪的腳下工夫仍有距離，除非星島無意在職業聯賽爭霸，致士無鬥志，不然，流浪今仗實不易有勝望。

（流浪）
邱志強
梁維光、馬迎幹
吳新洋、陳滔、林守焯
陳國梓、宗啟明、鄧鴻昌、吳澤森、郭家明

（星島）
何容興
譚漢新、霍柏寧、謝國強
李炳德、馮紀璁、麥天富
曾聽言、袁權益、何耀強、區彭年

反對應降球隊留級 消防上訴獲判得直

【足總上訴委員會，昨夜如期舉行。由會長王澤森，副會長鍾逸傑，史勿夫三人組成的會長級上訴委員會，經過兩小時的研究後，通過消防體育會的上訴，得直。消防所提出的上訴，為反對增加甲組隊的十四隊，本屆成績最差的兩隊留級。由於其上訴得直，本屆兩支聯賽包尾的球隊，須依照降班制自動降落乙組。

足總上訴委員會原有正副會長四人，但華人副會長趙不弱，昨未見到席。據王澤森表示：該位副會長較早時，已去信足總，認為上訴委員會召開會議，未足七日前通知，其實此指責是不正確者。此外，該副會長更建議，上訴委員會，不宜接納消防的上訴。

足總上訴委員會，於昨兩小時的會商後，作出以下的決定：

「上訴委員會是根據足總會章，由執委會選出，包括一位會長及三位副會長所組成，其實任為處理反對執委會決定的上訴者，因此，它是一個正當的組織。

「三月十九日，港會曾致函足總，指出上訴委員會的委員，欠缺處事嚴明，其理由是該等委員，曾在執委會上，發表對此次事件的意見。但有關此事的解釋，認為上訴委員會的委員，出席執委會所發表的意見，實為他們應有的責任。事實上，在該次執委會席上，曾有人提議，另組一上訴委員會，研訊此事，但當時卻沒有人和議。

「一九七〇年三月十六日，消防體育會，向足總提出了上訴，其所反對的，是有關執委會通過擴大聯賽隊伍至十四隊，一九六九至七〇年度甲組聯賽成績最差的兩隊，可以在一九七〇至七一年度中組聯賽留級，但根據聯賽條例第六條一及九節所載，中組聯賽最末的兩隊，於來屆應自動降班。

「上訴委員會認為執委會決定兩甲組隊留級是於通過由十二隊增至十四隊後而通過該項增加球隊，是聯賽條例第三條（一九六七）所准許的。但第六條祇管理有關升降問題，它不包括處理隊伍增加的數字。因此，當執委會於決定增加球隊時，應一併自行處理如何根據目前的條例去執行。足球聯賽條例在這一方面，保持了緘默。但會章第四十二條卻指出，任何章則未為該條例所管理者，應全部由執委會處理。而目前上訴委員會所處理者，為聯賽條例的漏洞，有關中組隊伍增加事項，故須在會章條例第三十八條予以修訂或補充，而此項手續須在同人大會或特別同人大會席上進行。足總已在同人大會席上通過第三十八條的條例，保留增減權力。這樣，足總認為有需要的，可以直接進行處理。

「上訴委員會因此促請執委會注意，依照條例第三十八條正確地去處理此事，同時，該委員會認為消防體育會此次上訴，在技術方面而言，是正確的，故其上訴需要准許。

「上訴委員會明白英國足總秘書及其他有關機構，均集中注意於會章第四十二條，但卻非香港聯賽條例第三十八條。目前執委會所面對的困難，並不是出現了漏洞，而是聯賽增加至十四隊的條例方面出現了漏洞。補救漏洞的方法，是各屬會需要在聯賽條例第三十八條所載，全力支持循正確途徑去將這漏洞予以補充。

流浪足球會畢得利表示 決不接納判決

王澤森會後發表處理該案經過

上訴委員會結束後，正總會長王澤森發表另一項聲明，該聲明為：「上訴案件既已結束，本人願就因此事件而引起之種種問題，聊陳所見。

首先為足球總會正副會長權責問題，有人建議會長應依照傳統，避免出席執委會議，以保持尊嚴身份，本人於此傳統，自亦樂於遵從，尤以決策委員會成立之後為然。然亦深感會長全不接觸會務，誠無從完成本身職責，是以本屆經常由一二副會長出席執委會，以為聯繫。會長依章既屬執委，在會中表示意見，當屬自然之事，尤其當其認為所討論之提案不合章則，或有損及整體利益之危機時，更不能不據實發言，以謀及早消弭，而無忝厥職。此次事件之發生，亦正如此。

此外，亦有人建議，為求避免有立場成見之嫌，不如另請局外人出任仲裁。無可否認，本人初時亦頗為所動，而尤堪激賞。然一則不知其所提出仲裁人名單，彼等是否接納此項吃力不討好之工作，二則以此加諸彼等，是否公道。三則我儕是否有推卸責任之嫌？然本人能肯定者，則最低限度，必將使彼等陷於尷尬之境，總之，爭端之仲裁，與根據法規而上訴之事件，殊有分別，不能混為一談。足總會章經同人大會通過，亦屬為全體利益而製訂者，故解釋或引用時，必須忠實遵守製訂或通過此章則之全體同人之意向，上訴委員會亦以此宗旨為依歸。本人以為，惟全體同人大會之表決，始為判斷對會章涵義之解釋是否恰當之最權威機構。

（另訊）流浪的發言人畢德利，事後曾表示，流浪會將不會接納上訴委員會的決定，他考慮將此事向國際足協提出，要求成立仲裁委員會處理，或提出民事訴訟。香港會代表對此事暫不發表評論。

世運關係深厚美商 史丹佛抵港 晤體壇人物

一名與世界運動會關係最深的美國商人，昨日抵港，渠為美國３M公司體育用具國際業部經理史丹佛，一九六八年世界運動會在墨西哥舉行時，各種田徑跑道，即由史氏經手，供應[illegible]草皮，結果締造了十五項新的世運紀錄。史氏此行，除香港外，最後一站為西德之慕尼黑，因一九七二年世運將在該地舉行，接洽使用人造塑膠草皮事宜。渠在港期內，將會晤建築師與體育界名流。

圖為史丹佛

南華週年保齡 甄別賽今晚展開

南華會主辦第四屆週年大賽，自三月一日開始報名，至廿七日止截，參加隊伍，相當踴躍，眾均認為每年一度之大賽，實為檢討保齡一年內之技術進度試金石，同時，南華以純粹提倡作目標，而以有其崇高的榮譽吸引，故無論高手，新秀，均樂於參加，上屆男女子隊際冠軍雙六及神貓均參加衛冕，至於保齡頂尖兒人物如司徒敬全、馮國忠、吳錦強等，則集中在由保齡主席陳炎明領軍的A六隊，則為明日有前途之新血，陶舜新，蔡志雄，趙雅生，盧衍季，一色學生名將，其餘女子隊之「加山玫瑰」，上屆三項全能曾度光，梁加冰，亦全部上陣，到時定有劇烈競逐，各展奇功，方可榮登寶座。甄別賽，經定于今晚六時半與九時，分批在加山南華保齡球場舉行隊際甄別賽，其他甄別，則定於三、七、九、十、十三、十四、及十五日下午發行，四月十七日（星期五）下午七時十五分正式揭幕決賽，屆時恭請保齡球總會長王統元主持開球典禮，加山場館，定有一番盛況。

圖片說明：香港體育節戶內運動，劍擊，健身及舉重等項目表演，昨夜在修頓球場舉行。圖為空手道表演鏡頭之一。

香港網總新閣產生 胡法光蟬聯會長 大半舊人獲連任

首次執委會議成立五個小組

香港網球總會一九七〇年度新閣經已產生，現任會長胡法光獲得蟬聯，副會長兼秘書是傑頓，聯賽秘書是梁子威，他們三人在內均獲連任，司庫則由李基川負責。

香港網球總會昨在中區大球會二樓，召開週年同人大會，由會長胡法光主持，到有各屬會代表二十人，席上由胡法光作了一年來的工作報告，及財務報告，隨即舉行改選，會議在順利情況下進行，大部份舊人均獲蟬聯，只有三名是新人，其中鍾路長林保漢亦入閣為執委。茲錄新閣名單如下：

會長：胡法光，副會長兼秘書：傑頓，聯賽秘書：梁子威，司庫：李基川，執委：何家鎏、鍾榮光，梅雅麗，戴維斯，林保漢，易鑑士、馬家珠，盧生。

新閣誕生後，隨於昨晚舉行第一次執行委員會會議，仍由胡法光主持，席上產生出五個小組，計有遴選小組、訓練小組、編級及評選小組、經濟小組的便即日展開工作，聯賽及比賽小組等，這五個小組分別由何家鎏、胡法光、馬家珠出任主委，茲錄各小組成員如下：

（遴選小組）羅煜文、何家鎏（主委）、易鑑士、梁子威、林保漢、露絲、（編級及評選小組）馬琳（主委）、梁子威、何家鎏、何鴻毅、易鑑士、鍾華超、戴維斯、梅雅麗（體訓小組）露絲（主委）鳳金滿，曾路、余婉聞。（聯絡及比賽小組）何家鎏（主委）梁子威、李基川，鍾華超，戴維斯、沙條，史蒂扣。（經濟小組）胡法光（主委）傑頓、鍾榮光、李基川、戴維斯、林保漢、梁子威、阿曹、梁滄索。

女子籃球 三強重賽 悠悠先勝

籃球三強女子重賽，昨晚在伊館場展開，由悠悠對七喜，因為戲碼不俗，故有近千觀眾捧場，惟是演出大失所望，七喜演出大為走樣，悠悠輕易，以十八分（四十九比卅一）取勝，另一仗序幕戰，自力，勝渭濱廿七比十九。

昨晚女子三強決賽首仗悠悠對七喜，原屬一場實力相若之戰，因為雙方陣中均是擁有身經百戰之好身手，悠悠如甄麗珊、二黃桂嫦、鄺詠琴、楊瑞珊及陸嘉儀，至于七喜亦擁有伍麗英、曾思敏、楊麗雲、黃少玲、鍾寶綺及陳洪珍，昨晚均全部上陣應戰，理應是有一番激鬥，但事意料，七喜去仗曾經三分挫敗悠悠，惟是昨晚再度相碰，竟然大敗十八分，演出之劣，真是使人有點失望，不過悠悠經過去仗受挫之辱，昨晚也不敢再大意，演來特別出色，尤其是鄺詠琴，是演出最佳之一人，悠悠所得四十九分，她個佔了半數，獲得勝利是很合理。

中間展開爭逐，七喜先搶攻，伍麗英投射失手，悠悠反撲，便由黃顏首先打開紀錄，而鄺詠琴也不示弱，先後中距離遠射均中鵠，兩分鐘內以八分領先，那時七喜始由伍麗英取回一隻，成二比八，賽至九分鐘，七喜換將數陳洪珍披甲上陣，攻勢稍較好轉，惜悠悠各將愈打越順，結果上半場成十八比十一，以七分超前。

易籃之後，雙方仍以最強人選上陣，七喜激出更不濟，悠悠愈打愈勇，五分鐘，以成廿九比十五遙遙領先，十四分鐘，七喜更有陳洪珍五次犯滿畢業，防守力更打折扣，于是悠悠便予取予携，終于賽至全場完，以十八分輕易七喜，獲得三強決賽首仗勝利。（廣）

體育節空手道表演，體育節戶內運動，劍擊，健身及舉重等項目表演昨晚在修頓球場舉行，圖爲其中空手道表演的精彩鏡頭。

保齡總會主席 陳炎明返港

保齡總會主席陳炎明及其會長夫人羅德貞，上月中旬應中華全國保齡協會之邀請，回國參觀該協會主辦之「青年盃」保齡大賽，保總副主席張嘉會與秘書黃立強等，亦應邀參觀，並乘此機會作港台兩地保齡首腦對發展保齡運動交換意見，陳主席在台得悉本港保齡球名將張汝釗前天病逝於和醫院後，乃提前偕夫人返港，拜祭張氏。

陳炎明歸來後表示：中華全國保齡協會主辦的「青年盃」保齡賽相當成功，該項比賽分別在各保齡球場進行，並且都是一次過產生錦標，參加的人相當多，不少外國球員亦有參加。

聖巴拿巴足球隊 赴澳門作賽一場

以學生球員組成的聖巴拿巴堂青年中心足球代表隊，由劉允牧師率領，今日下午二時半乘輪赴澳，明日與澳門學聯隊比賽一場。

海底飛船大決鬥
東寶 TOHO
紐約 大世界 麗宮 今天五場獻映

日美合作 特技驚人

趣味。幻想。緊張

「海底飛船大決鬥」，是東寶與美國合作攝製的。劇本以出於兩國編劇家之手。日文原名「緯度〇大作戰」，英文名"LATITUDE ZERO"。

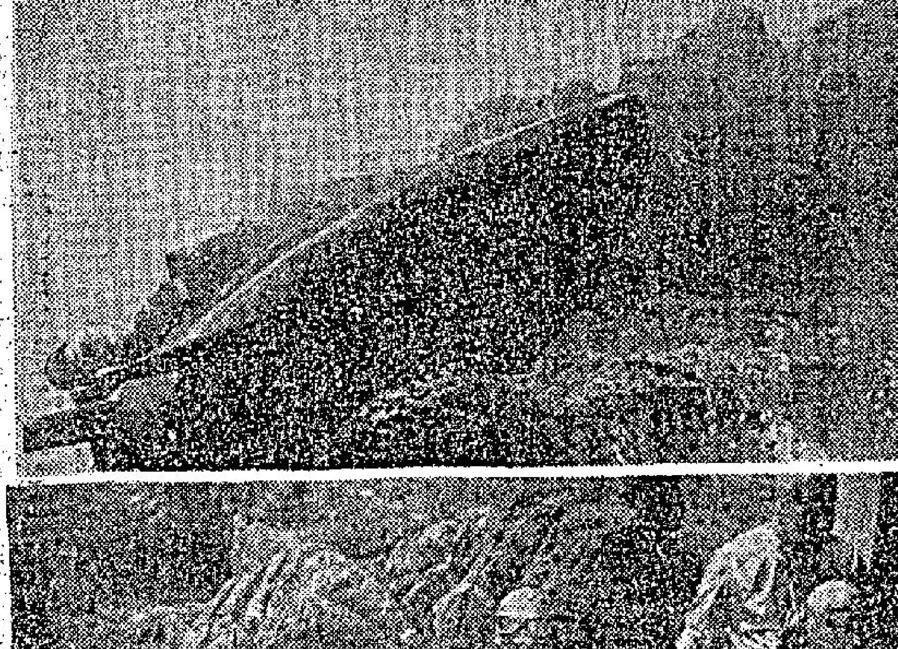
它可稱爲最富娛樂性的科學幻想片，因爲海底裡發現那樣現代化的城市是不可能的，但又並非完全空中樓閣，節是有其科學根據的。

這也是一部警世言片。它說世界上失蹤的科學家們，都安然無恙來到了海底，孜孜不倦研究科學，以爲人群造福。

新聞記者羅頓來到這裡，只見鑽石與黃金，並不被人珍視，而俯拾即是，隨手可取，羅頓很奇怪，一問，方知鑽石與黃金，這裡都作工業用途，並不視作私人財富。這又是何等進步的看法？

本片特技由圓谷英二設計，是這位特技大王的精心傑作，也是最後遺作。

約瑟歌頓與寶田明代表正義的一面，施莎羅美路代表專制橫暴的一面，結果後者貫滿盈，死無葬身之地，遠征成功的人物也向主人倒戈了。


海底飛船放射火箭攻擊賊船

穿上金銀避彈衣救出科學家

約瑟歌頓介紹海底城市

海洋學家從飛船外望，得見惡魔放出飛獅，在海底飛翔。

專欄作者・推荐本片

銀盆小品

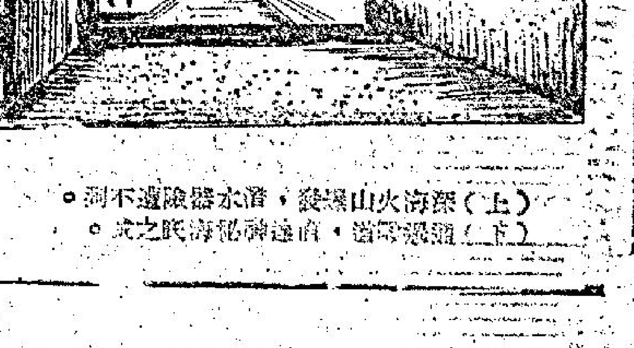
兒童影片

秋子

特於兒童節推出的「海底飛船大決鬥」，是一部類似「海底寶城」的科學幻影片。論特技打鬥及情節緊張，則更勝「海底寶城」。喜與兒童同樂的，這該是最佳選擇。

三月三十日，本港快報電影版的「銀盆小品」所載。

（上）阿花號與賊船海底決鬥，一時難分勝負。（下）賊船無法避開磁場吸力，終遭敗陣。


（上）深海火山爆發，潛水器險遭不測。（下）穿過隧道，直達神秘海底之城。

深入海底11哩

有多少英呎？有多少公尺？

入水愈深，壓力愈大，這是大家都知的常識。所以我們看到手錶廣告，常以「保証潛水六百呎」，以顯示該錶的構造嚴密。

「六百呎」有多深呢？若以大廈每層的高度十呎計，則六百呎就等於六十層高的大廈了。

本片在南太平洋海底攝製，深入海底十一哩。那末十一哩又有多深呢？每哩等於六〇八英呎，是則十一哩等於六萬六千八百八十呎。也就是說，等於一百十幾只游泳錶的潛水深度，你想有多深！